GråstenAvis

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

Gråsten - Broager - Sundeved - Dybbøl - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 28 10. juli 2012 5. årgang

KÆMPE UDSALG

Mr

GANT SIGNAL

Matinique LACOSTE

TOMMY HILFIGER

SPAR

10% 20% 40%

50%



Velkommen -

Kig ind og gør en god handel

Schmidt & Dreehsen

Nygade 7 - 6300 Gråsten - Tel.: 74 65 09 86 - www.mr.dk

Heinz Saxburgers sidste forestilling

Af Gunnar hattesen
Foto Jimmy Christensen

Efter 52 år som international kendt tryllekunstner sluttede den 82-årige Heinz Saxburger officielt sin karriere med et fortryllende show foran 580 begejstrede tilskuere i Gatnerslugten i Rinkenæs.

I over fem årtier har Heinz Saxburger forbløffet publikum på de store varieteer, koncertsale og casinoer rundt i Europa og ved store TV-shows.

Det var ingen tilfældighed, at den sidste optræden foregik i Rinkenæs. Her har han boet siden 1987, og det var netop ham, som startede parkunderholdningen for 17 år siden.

- Du kunne have valgt et stort teater for din sidste optræden, men vi er glade for, at du valgte at give din afskedsforestilling hos os, sagde en taknemmelig brandkaptajn Kim Hansen.

Heinz Saxburger begejstrede publikum med sin humor og sine tricks og modtog stående ovation, da han takkede af. ▪



Udsalg hos Rasmussens Sko

❊ Alle sommersko og sandaler

Nedsat op til 40%

❊ Børnesko og sandaler

-25%

❊ Herresko og sandaler

Alle nedsat

Velkommen hos RASMUSSEN SKO

Ulsnæs Centret, Gråsten, tlf. 74 65 28 03

ALT GODT FRA LANDET

Nyslagtede kyllinger fra Rollumgaard

Friske jordbær, kartofler og ærter fra Krogs Grønt hver dag

GRATIS IS TIL ALLE BØRN
På søndag kl. 16.00 i Det Store Ringridertelt

STATOIL

Statoil Gråsten • Åbent alle ugens dage fra kl. 7.00-22.00

UGENS EVENTS

Torsdag den 19. juli
KERSTIN FLORIAN velvære aften

kr. 279,- inkl. buffet, tøfler og badekåbe

Denne aften 20% RABAT Kerstin Florian produkter

Nyhed YOGA
hver lørdag i juli måned
fra kl. 9.00 – 10.00

kr. 50,- tilmelding nødvendig

dayz

Fiskenæsvej 2 · 6300 Gråsten · Telefon 73 65 00 33
mail@marinafiskenaes.dk · www.marinafiskenaes.dk

105. RINGRIDERFEST

GRÅSTEN RINGRIDNING

FREDAG DEN 13. JULI TIL MANDAG DEN 16. JULI

Læs alt om årets ringriderfest i Gråsten inde i avisen

REGNSKAB

REGNSKAB OG HJEMMESIDER

Ferielukning uge 29

Erik Nielsen, Civiløkonom
Conny Hansen, Indehaver
Heidi Hansen, Webredaktør

chregnskab@chregnskab.dk | www.chregnskab.dk
Mobil: 29 89 56 04

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE

SPAR PÅ VARMEN

- Vi er autoriseret forhandler af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J.Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egernsund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

GRÅSTEN · KL

HUSK ÅBENT PÅ SØNDAG DEN 15. JULI

Super Brugsen

SLAGTEREN

Ringriddere



8 stk 49,95

Oksemedaljon med bacon

Kødkvæg fra Namibia

Af tykstegsfilet
Kg. pris maks 200,00



2 stk min 300 g 60,00

Tykstegs bøffer

4 stk

Min. 800 G



1 pk 100,00

½ Svinekam

Ridset & uden ben
Kg. pris fra 43,48 til 58,82

Slagterens MERE SMAG HVER DAG



1,7-2,3 KG

pr stk 100,00

Hakket oksekød

8-12%



1000 g pr pk 50,00

Kyllingebryst

Dansk inderfilet tilsat 13% lage. Salmonellafri

Kg. pris 60,00



1000 g pr pk 60,00

DELIKATESSE

Frikadeller

Hjemmelavet



5 stk 38,00

Fiske frikadeller



4 stk 30,00

Pasta salat

275 g.
Kg. pris 72,73



1 stk 20,00

10 skiver hamburgerryg med italiensk salat



pr pk 24,95

Hel kogt Als sardel

500 g



pr stk 50,00

Ikke alle tilbud findes i Kliplev

BAGEREN

Muffins



2 stk 25,00

Pane Piatto

300 g.
Kg. pris 50,00



1 stk 15,00

Bagerens Kammerjunkere

250 g



pr ps 16,00

Cremelinser, træstammer eller trøffelkugler

Stk. pris 8,33



3 stk 25,00

Lækre tærter



pr stk 45,00

Dagmar tærte



pr stk 34,00

Ikke alle tilbud findes i Kliplev

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Alle hverdage 8-20, lørdag 8-17, søndag 10-17

SuperBrugsen Kliplev Telefon 73 31 20 00
Åbningstider: Alle dage 9-19. Bageren åbner lørdag - søndag kl. 7. Post alle hverdage 10-17

IPLEV · PADBORG

Danske tomater



KI 1.

1 00

Ved køb af mere end 20 stk pr. kunde pr. dag er prisen 3,50 kr. pr. stk

Hakket svinekød 9-15%

STORKØB



1800 g

49 95

Begrænset mængde

Hatting Naturligvis

DYBFROST

Flere varianter
438-490 g.
Kg. pris
maks. 31,85



FRIT VALG

pr stk **13 95**

Becel flydende margarine

500 ml



pr stk **11 00**

Tingleff kaffe

500 g



3 stk **89 00**

maks 9 stk pr kunde

Fun

500 ml



FRIT VALG

5 stk **29 00**

Ænglamark vaskepulver

Color eller White



1 kg pr stk **15 00**

Coop Briketter eller Heat beats

10 kg



pr stk **69 95**

maks 3 sække pr kunde

HUSK Altid billige bleer

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36

Åbningstider: Alle dage 9-19, Bageren åbner kl. 8

Tilbuddende gælder fra tirsdag den 10. til og med lørdag den 14. juli 2012 eller så længe lager haves. Annoncen er trykt med forbehold for trykfejl

Optik Hallmann www.optik-hallmann.dk Modebriller

Køb 1 ...få 2*

*plus ekstra Solbriller eller læse eller skærmbrille (i samme styrke)



Enkeltstyrke med antireflex og hærdning fra DKK 799.-

eller

· glidende overgang
· super antirefleks
· hærdning fra DKK 1500.-

Aabenraa Tlf. 74623470 | Esbjerg Tlf. 75171742 | Fredericia Tlf. 75925950 | Haderslev Tlf. 74536068 | Horsens Tlf. 75611600 | Højbjerg/Rundhøj Center Tlf. 87340221 | Risskov/Veri Center Tlf. 86784337 | Ikast Tlf. 97154515 | Kolding Tlf. 75531053 | Odense Tlf. 63123230 | Padborg Tlf. 74673070 | Ribe/Høm Tlf. 75441544 | Sønderborg Tlf. 74422300 | Vejle Tlf. 75720512 | Vojens Tlf. 74541550

Fodpleje
KLINIK ANNA-MONA
v/Mona Jæger, Brinken 2 . Gråsten
SADF Sammenslutningen af Danske Fodplejere
Træffes bedst mellem kl. 8-9
Tlf. 74 65 09 26

Blom´s Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten, 74 65 28 08
Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Kiropraktik
Fysioterapi
Massage
Så er du i de bedste hænder!
Kiropraktorer
Søren Jean Larsen
Lone Kousgaard
Bodil Andersen Prag
Bjarne Brendstrup
Fysiurgisk massør
Per Møller
Massør:
Anto Piljic
Fysioterapeut
Lasse Rumley
Chokbølgebehandling
Bjarne Halvorsen
Kiropraktorerne
Kongevej 32, Sønderborg
Telefon 74 42 92 99
K O N G E V E J www.kiro-kongevej.dk

Saengjan
Velvære Thai Massage
Torvet 7, kælderen,
Gråsten (bag ved Meincke)
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på telefon 2247 0268
300 kr pr. time
Åbningstider: Mandag- fredag fra kl. 10-19
Lørdag fra kl. 10-17

Tryllekunstnerens sidste forestilling



Gæster fra nær og fjern mødte tirsdag aften op til tryllekunstneren Heinz Saxburgers sidste forestilling i Gartnerslugten i Rinkenæs.

Af Gunnar Hattesen

I sin sidste optræden hældte han mælk i en avis, og karikerede på muntert vis forskellige danske aviser mest på synnejysk.

Han stoppede et æg i et lommetørklæde og på bedste tryllemanér hældte han lidt salt på. Hvorefter det forsvandt. Med det ene tricks efter det andet førte han de skeptiske tilskuere mere og mere på glatis.

Og ved enden af forestillingen fik han fortjent stående ovationer som en af Danmarks mest folkekære tryllekunstnere.

Efter forestillingen havde han inviteret en række venner til en uhøjtidelig reception i hjemmet i Rinkenæs. ▪

Heinz Saxburger tog på festlig vis afsked med et begejstret publikum.
Foto Jimmy Christensen

TANDLÆGERNE ELLEYGADE
holder ferielukket fra den 23. 7 til den 27. 7 begge dage inkls.
Åbner igen den 30. 7 kl. 8.00

Gavekort
Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver.
De kan indløses hos byens handlende.

Billig klipning... 100,-
Manicure..... 75,-
Pedicure 75,-
Hvis du ikke kan komme til mig, køre jeg ud til dig!
Tlf. 52 90 56 47 el. 60 90 55 70

CC Skilte
Borggade 4, 6300 Gråsten
Tlf. 40 28 40 51
Autoreklame Facadeskilte Serigrafi Streamers Gadeskilte Storformat print Lysskilte
www.calender.dk
e-mail calender@calender.dk / prebencalender@live.dk
- din lokale leverandør

GråstenAvis
Oplag: 19.127 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale
www.graasten-avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk
facebook Følg os på Facebook


Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk


Salgschef
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
avisgra@gmail.com


Fotograf
Jimmy Christensen
PR-FOTO
Lundtoftvej 4, Kværs
6300 Gråsten
Tlf. 29 25 95 50
jimmy@pr-foto.dk


Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk
Industriel Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
graasten-avis@graphos.dk


Redaktionel medarbejder
Helle Gyrn
hellegyrn@gmail.com

Vigtige servicenumre

Alarm **112**
Politi **114**
Lægevagten **70 11 07 07**
Dyrehospitalet Gråsten **74 65 00 22**
Falck vagtcentral **70 10 20 30**
Dansk Autohjælp **70 10 80 90**
Sønderborg Kommune **88 72 64 00**
Aabenraa Kommune **73 76 76 76**

Blomster til Dronningen

Af Gunnar Hattesen

Lige siden Dronning Ingrids tid har der været tradition for, at borgere og institutioner, der glæder sig over kongefamiliens besøg, byder Dronning Margrethe velkommen til Gråsten Slot med flotte blomsterbuketter.

Blandt dem som sender buketter til Dronninger er 14 Gråsten-kvinder, Gigthospitalet, Sønderborg Kommune og Region Syddanmark.

- Orkideerne er obligatoriske. Det har de været helt fra Dronning Ingrids tid, fortæller blomsterbinder Mette Magnussen fra Slotsgadens Blomster, der har lavet fem buketter til regentparrets ankomst til Gråsten. ▪



Dronningen kan lide farver, og det præger blomsterbuketterne til slottet.





Stor opbakning til Kværs Friskole

Af Gunnar Hattesen

Lokalsamfundet i Kværs, Tørsbøl og Snurom bakker kraftig op om en friskole i Kværs fra 2013. Man vil simpelthen ikke undvære en skole i Kværs.

- Næsten 600 har allerede meldt sig ind i Støtteforeningen indtil nu, og der kommer nye til hver dag. Der er også flere firmaer, der har meldt sig. De vil gerne støtte Friskolen med sponsorater, når den først er startet op. Nogen har faktisk kontaktet os, hvorfor vi ikke har været hos dem, ligesom gamle elever indbetaler til støtteforeningen, fortæller formand for Støtteforeningen Hans Lenger, som i weekenden sammen med andre kværslinger skal hjælpe i øl- og pølsetelt ved Gråsten Ringridning.

Stormøde

Først på efteråret vil støtteforeningen indkalde til et stort borgermøde med fællesspisning i Kværshallen, hvor man vil få en fyldestgørende orientering om hele forløbet og fremtiden. På det tidspunkt er der formentlig også valgt en skolebestyrelse til Friskolen. Til foråret i 2013 vil støtteforeningen arrangere et stort sponsorcykelløb, som allerede er i støbeskeen.



Formand for Støtteforeningen for Kværs Friskole, Hans Lenger, får overrakt 25.000 kr. af bestyrelsesmedlem i Kværs Ringridning Carl Jørgen "Calle" Lassen.

Foto Jimmy Christensen

Man fortsætter også med at samle aviser på følgende datoer: 25. august, 6. oktober og 8. december.

Med alle disse aktiviteter har vi rundet de 100.000 kr., som ubeskåret går til børnene på skolen, så de kan få bøger, EDB og komme på lejrskole, fortæller Hans Lenger.

Interesserede kan melde sig ind i støtteforeningen ved at indbetale 100 kr. på følgende konto:

Broager Sparekasse Reg.nr. 9797 – kontonr. 0000949582. ▪

Bittens have

Bitten Clausen, der var gift med grundlæggeren af Danfoss, Mads Clausen, runder 100 år senere på året og har i den anledning fået en ny have i gammel stil.

Dronning Ingrid var Bitten Clausens havevenninde. I mange år besøgte de hinanden om sommeren, når Dronning Ingrid både på Gråsten Slot. De gik ture i hinandens haver og udvekslede frø og planter, og Bitten Clausen mindes stadig, at Dronning Ingrid altid havde en bakke friske jordbær og en buket latyrus med, når hun kom på besøg. ▪

Viet

Pia Dyreborg Bjernemose og Niels Peter Krog, Lyshøj 11, Rinkenæs, blev lørdag viet i Gråsten Slotskirke. ▪

HJEMMESYNSPRØVE
VI MÅLER DINE ØJNE HJEMME HOS DIG. RING OG BESTIL TID.
THIELE SØNDERBORG
TLF 74440580

DIN LOKALE VINHANDLER
Gode vine …Kig ind
STATOIL RING 74 65 17 48

SALG AF ANDELSBOLIG
Nyere lys og velindrettet andelsbolig i Gråsten 90 m²
i stueplan med nem lille forhave og carport.
Stor solrig terrasse med fri udsigt til Nybøl Nor.
TLF. 2064 0414

GRÅSTEN
LEJLIGHEDER TIL LEJE
Ca. 40m². Jernbanegade 6.
Nyistandsat. Leje 2.650,-
Ca. 90m². Nygade 7.
Nyistandsat. Leje 4.450,-
ALLE ER INDFLYTNINGSKLAR!
Henv. 74 65 09 86 eller
74 65 24 51

LEJLIGHED UDLEJES
2. sal lejlighed på 50 m² centralt i Gråsten,
med flot udsigt over slotssøen
Klar til indflytning
Husleje kr. 3400, Vand kr. 100, Varme kr. 300.
Depositum 3 mdr. leje
Ingen husdyr
HENVENDELSE TLF. 2944 2039

LEJLIGHED TIL LEJE
I GRÅSTEN BY
Hyggelig 3 vær. lejlighed på 2. sal til leje pr. 1. juli 2012.
Stort køkken og badeværelse med vaskemaskine.
Husleje kr. 4300 pr. måned + forbrug
HENVENDELSE PÅ TLF.
74651422/ 74650108

TILSTANDS-
RAPPORTER
- fra kr. 4.000,- alt inkl.
www.platech.dk - 21 28 26 82

HUS TIL LEJE I EGERNSUND
130 m² stort hus i to plan med udsigt til indsejling og havn
Stor have. Mdr. leje kr. 4000,- plus forbrug
TELEFON 2425 0989

ÅBEN ALLE SØNDAGE
fra kl. 10-17
hele sommeren
Super Brugsen
Gråsten

DANMARKS MEST POPULÆRE HØREAPPARATER TIL 0 KR.* HELT UDEN VENTELISTE



Danmarks mest populære høreapparater

Pure serien er Siemens' mest populære høreapparater på både offentlige og private høreklinikker. AudioNova tilbyder lige nu Pure 101 til kr. 0,- i egenbetaling*. Dvs. at apparatet er fuldt dækket af det offentlige tilskud.

Lige nu kan du også få 50% introduktionsrabat på Siemens' absolutte topmodeller (Siemens Xcel). Rabatten gælder på egenbetaling efter offentlig tilskud på kr. 5.607,- pr. høreapparat.

Venteliste på udlevering af høreapparater:

AudioNova Hørecenter	0 uger
Odense Sygehus Opdateret 22.06.2012	40 uger
Vejle sygehus Opdateret 19.12.2011	26 uger
Sydvestjysk Sygehus Opdateret 30.05.2012	20 uger

Kilde: www.venteinfo.dk pr. 22. juni 2012

*med off. tilskud på kr. 5.607 pr. høreapparat

AudioNova HØRECENTER

Bomhusvej 1 • 6300 Gråsten • 74 650 047 • www.audionova.dk

KIRKENS KORSHÆR
genbrugsbutik
Borggade 5, Gråsten · Tlf: 61 31 51 92
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10-12
Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting
Afhentning og udbringning efter aftale

Sommerhuse søges!
Er dit sommerhus ordentlig udlejet?
Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.

Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43
E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk
Sønderhus Ferieboliger
100412

Multiservice ALS
Vi tilbyder alt indenfor:
- Vinduespudsning
- Havearbejde
- Rengøring
- Malerarbejde ude og inde
- Fjernelse af affald
- Belægningsarbejde
- Reparationer, småt som stort
- Markarbejde og staldrens i landbruget
- Salg af fjerkræ, foder m.m.

Kontakt os på telefon
51 93 25 75

SIGGI 'S ANTIK
& MØBELPOLSTER VÆRKSTED
Din specialforretning til antikke polstermøbler og moderne
A D JØRGENSENS GADE 2
6300 GRÅSTEN
ÅBNINGSTIDER
Tirsdag, onsdag, torsdag og fredag kl. 14-18
Lørdag kl. 11-18, Søndag og mandag: lukket
www.lokalguide.dk · www.siggiantik.dk · Tlf. 51 83 74 34

KJEMS
ADVOKATFIRMA
www.kjems.dk
kjems@kjems.dk
74 65 11 40
806059
Palæet · Ahlefeldvej 5 · Gråsten

Dejlig musik på Torvet i Gråsten



Et veloplagt Danfoss orkester gav forleden koncert på Torvet i Gråsten. Det var den fjerde i rækken af koncerter, der skal skabe mere liv i Gråsten.

Foto Jimmy Christensen

Kværs Ringridning
Anno 2012

Program

Uddeling af gratis pynt til børne-cykelringridning fra torsdag.
Præmie til den flottest pyntede cykel i begge aldersklasser

Torsdag den 19. juli

19:00 Lottospil (Afholdes af Kværs Pensionistforening)

Fredag den 20. juli

18:00 Cykelringridning for voksne fra 15 år.
19:00 Madkurvsfest i teltet efterfulgt af dans. Musik af Stærk Tobak. Gratis Entré.
01:00 Tak for i aften og på gensyn i morgen.

Medbring selv madkurv
– Eller spis helstegt pattegris med mere
for 130 kr.

Bestil senest mandag den 16. juli. Bestillingen er bindende. Tlf. 7465-9621 / 4084-9621 / 2478-2477

Lørdag den 21. juli

12:00 Opstilling på pladsen. Der bydes velkommen af Jens-Fredi Schulz. Ringridningen begynder.
13:30 Cykelringridning for børn fra 0-14 år.
14:30 Ca. Underholdning for børn og barnlige sjæle.
15:00 Ca. Kåring af børne-cykelringrider konge i teltet. Gratis is til alle deltagere af børne-cykelringridning.
16:30 Ca. Kongeomridning.
18:30 Kåring af Ringrider Konge, Kronprins og Prins.

Tilmelding til ringridning senest torsdag den 19. juli.
Tlf. 7465-9621 / 4084-9621 /2478-2477

HUSK, der kan købes kaffe, øl, vand, pølser m.m. på pladsen.
Der må ikke medbringes drikkevarer i teltet.

Der tages forbehold for eventuelle ændringer i programmet.

UDSALG! GØR ET KUP
– det bliver ALDRIG billigere!

Høj komfort



NU KUN 7.995,-

Hjørnesofa
i sort bonded læder





NU KUN 5.998,-

Sofa med chaiselong
i sort bonded læde



NU KUN 4.998,-

3 + 2 pers
i sort bonded læder

Din lokale senge specialist.

Rene´s Sengenyt

Åbningstider:
Man-fre kl. 10.00-17.30
lørdag kl. 10.00-14.00
1. søndag i måneden: kl. 11.00-15.00

Rene´s Bolignyt
Jyllandsgade 23, 6400 Sønderborg • tlf. 74474586

SCAN MIG



BY MEINCKE

BUTIKKEN I GRÅSTEN HOLDER SOMMERFERIELUKKET
I UGE 29 (D. 16.07 TIL 21.07).

DER HENVISES TIL BUTIKKEN I SØNDERBORG.

VI ØNSKER ALLE EN RIGTIG GOD SOMMER.

MED VENLIG HILSEN
CLAS MEINCKE

MEINCKE

GRÅSTEN · Tel. 74 65 20 01 • SØNDERBORG · Tel. 74 42 27 44
WWW.MEINCKE-SMYKKER.DK

Minikrydstogt på Ejderen
og besøg i Frederiksstad

Søndag den 22. juli

AFGANG

Nybøl Kirke	kl. 7.30
Broager Kirke	kl. 7.35
Elektrikeren Egernsund	kl. 7.40
Ahlmannsparken Gråsten	kl. 7.50
Bageren Rinkenæs	kl. 8.00
Kruså Bankocenter	kl. 8.15
OK Tanken ved Omfartvejen i Padborg	kl. 8.30

Tag med på denne smukke tur til Ejderen og Frederiksstad. Ejderen har gennem århundreder forbundet Østersøen og Vesterhavet, og dagens rute går gennem smukke landskaber. En fantastisk måde at opleve Sydslesvig på.

Vi sejler på denne tur med Adler Princess. Et nyere skib i frisk, moderne design, 2 barer, panorama dæk og høj gastronomisk standard. Efter endt opsamling kører vi over Husum og til Tønning. Her går vi ombord på vores skib. Kursen sættes mod Süderstabel. Undervejs vil vi nyde den gode buffet og opleve idylliske små flækker og de kendte Ejder-Taxaer, små træbåde med telte. Vores spændende sejltur tager ca. 2,5 timer. Vores bus venter på os, og vi fortsætter til hollænderbyen Frederiksstad, hvor vi nyder den smukke by.

Pris 550 kr

Tilmelding til Gråsten Avis/Bov Avis tlf. 2116 0683



GråstenAvis BovAvis

Gasservice
Vand, varme og sanitetsarbejde
Blikkenslagerarbejde
Smedearbejde
ANNO 1936-2011 75
Aut. Installatør
R.Pedersen VVS ApS
Sundsnæs 21
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 18 65

APOS
Andr. Petersen & Søn
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester
Nibra
Vi gennemfører opgaverne med seriøsitet og præcision
dansk byggeri
Certificeret af byggeriets kvalitetskontrol
Energivejlederen

Sydjysk ELTEKNIQ
Sundsnæs 2 6300 Gråsten Tlf. 74 65 25 35
www.sydjysk-elteknig.dk
Autoriseret elinstallatør

Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.
Garant
FOR GULVE OG GARDINER
H.S. Gardiner & Tæpper
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Quorps Busser
tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg,
DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt
tilbud på rejser, udflugter osv.
"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"
Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851
Quorpsbusser@email.dk

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

SVEND AAGE THOMSENS
MALERFORRETNING
Varnæs • Telefon 74 68 03 23
Biltelefon 23 39 10 90

Tak fordi du handler lokalt
GråstenAvis

H. Børge Hansen
Entreprenør
Tlf.: 74680000
Mobil: 21285030
Velkær 11 - Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa

DET ER ALDRIG FOR SENT AT
HULMURSISOLERE
Efterisolering på en nem, billig og effektiv måde
Få et tilbud - gratis og uforpligtende
Vi giver skriftlig garanti for korrekt udført arbejde
BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 74 46 15 29 MOBIL: 40 20 15 29
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk
Autoriseret ROCKWOOL indblæsningsfirma
Medlem af Branchen for Energirenovering

Tømrer Gården
v/ Peter Veng
VELFAC VinduesMester
Bomhusvej 13 · 6300 Gråsten
Tlf.: 74 44 07 68 . Mobil: 28 12 49 19
www.peterveng.dk
Godt håndværk der er omfattet af byg garanti www.byggaranti.dk

VB
Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Elektriske problemer?
✓El-service ✓styring
✓tele & EDB ✓tyverialarmer
til industri, erhverv og private!
-Ring 74 65 18 40, døgnvagt
Lunddal elteknik -stærkt strømførende!
Fredensgade 14 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 18 40 · info@lunddal-el.dk
Tværgade 4 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 18 88 · info@lunddal-el.dk
www.lunddal-el.dk

Vi passer godt på din bil...
• Serviceeftersyn
• Rep. af alle person- og varebiler
• Bremse- og lygtekontrol
• Aircondition
• Autoruder og stenslag
• Plade- og rustarbejde
• Klargøring til syn
• Forsikringsskader
• Salg af dæk og fælge
• Køb og salg af biler
Service og reparation af alle bilmærker - også inden for garanti-perioden
Sejersbæk Biler ApS
Nederbyvej 2 • 6300 Gråsten
Telefon 7465 2220 • Telefax 7465 2270
HELLA Service Partner

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
Jens T. 21 47 95 90
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

SG Foto Gråsten
Bryllup og portræt fotografering
tlf. 2323 7337

AutoMester
Kliplev Service Center
Vestermarksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

Køl – Frost - Varmepumper
FRI-KØL
aut.kølefirma
v/Dion Jensen
dj@fri-koel.dk /tlf30516434

Når skaden er sket !
• Klargøring til syn
• Mekanisk arbejde
• Forsikringsskader
• Service
• Rust
• Gratis lånebil
Svejsning i alu. & rustfrit stål - mont. af frontruder
GKV.dk
Kirkegårdsvej 29 • 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 10 68

Benzin- og kiosksalg
Vi har fået forhandling af Danske Spil
AUTO REPARATIONER
• Serviceeftersyn
• Motortest
• Bremser
• Dæk
• Ruder
• Syn
• Rust
• Trafikskader m.m.
• Opel Service
Gisselmann
Kongevej 85
6300 Gråsten
74 65 01 70
Køb og salg af nye og brugte biler

EL-TEKNIQ
Michael Kurth · www. el-tekniq.nu
Tlf. 2155 6470
bestil@el-tekniq.nu
André Andersen Tlf. 2155 6472
Autoriseret elinstallatør
Michael Kurth Tlf. 2155 6470

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS
byg garanti www.byggaranti.dk
VELFAC VinduesMester
Planetvej 4, 6300 Gråsten
Tlf. 73 65 15 15, fax 73 65 15 16, Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

• TV-inspektion • Spuleservice • Aut. kloakmester
frank thomsen ApS
Tlf. 74 48 90 30 www.frankthomsenaps.dk

FELSTED FORSAMLINGSHUS
Henvendelse vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

105. RINGRIDERFEST

Fredag den 13. juli – Mandag den 16. juli 2012

PROGRAM

FREDAG DEN 13. JULI

18.00 Festpladsen åbner. KJÆRS TIVOLI starter

Ringriderforeningens TOMBOLA åbner.

Ringriderforeningens PØLSETELT åbner for salg af ringriderpølser, øl og vand.

Præmieskydning og skydning om sjove præmier i Skydeteltet.

20.00-01.30 **BORGERBAL** i det store telt på Ringriderpladsen, hvor aftenens orkester TIP TOP DUO spiller op til dans

Gratis Entré

Borgerballet erstatter Fredagskavalkaden, som er aflyst på grund af for lille tilslutning.

LØRDAG DEN 14. JULI

10.00 GRÅSTEN GARDEN spiller i Ulsnæscentret.

10.45 GRÅSTEN GARDEN spiller på Torvet i Gråsten.

11.30 Rytterne samles ved Gråsten Rideskole

12.00 **Rytteroptoget og Cykelringriderne starter fra Gråsten Rideskole.**

I optoget deltager GRÅSTEN GARDEN, SØNDERBORG PIPES AND DRUMS og RINKENÆS BRANDVÆRNS ORKESTER.

Rute: Felstedvej - Slotsbakken - Slotsgade - Torvet - Borggade - Skolegade - Herles - Konkel til Ringriderpladsen.

Festpladsen åbner. KJÆRS TIVOLI starter.

Ringriderforeningens TOMBOLA åbner.

Ringriderforeningens PØLSETELT åbner for salg af ringriderpølser, øl og vand.

Præmieskydning og skydning om sjove præmier i Skydeteltet.

12.45 **Ringridningen begynder**

13.00 - 16.00 **Pensionist / Seniormatiné med kaffe, boller og lagkage**

Underholdning og dans ved Broager Tyroler Orkester.

Herefter bliver der mulighed for en svingom.

Entré 30,- kr.

Se flere oplysninger om tilmelding m.v. på www.graastenringridning.dk

14.00 Musik og dans i Det lille Øltelt.

17.00 Omridning - lørdagens konge, kronprins og prins.



17.00 - 18.00 Hyggelig skydning for deltagere i Ladyparty.

18.00 Præmieuddeling til lørdagens konge, kronprins og prins.

Rytterne forlader Ringriderpladsen med GRÅSTEN GARDEN i spidsen.

18.30 - 21.30 Festlig og farvestrålende **LADY PARTY** for fuld udblæsning med deltagelse af rigtig mange fest- og danseglade Lady's gerne med afslappet og festlig påklædning.

Entré 175,- kr. incl. festmenu.

Billetter til LADY PARTY kan købes indtil fredag den 13. juli 2012 i SuperBrugsens Kiosk, tlf.nr.: 7365 2600.

Musik: TIP TOP TRIO.

Entrebilletten til LADY PARTY gælder også for det efterfølgende Ringriderbal.

21.30 - 02.30 **Kæmpe Ringriderbal** i Det store Ringridertelt.

TIP TOP TRIO og Mobildiskotek KULT (Vinder af DM for mobildiskoteker 2009, 2010 og 2011) spiller NON STOP.

ENTRE 80,00 kr.

02.30 Festpladsen lukker.





13.30 - 15.45 **Lottospil i samarbejde med Gråsten Pensionistforening og Gråsten Friskole.**

14.00 **Koncert på pladsen** ved SØNDERBORG PIPES AND DRUMS, BROAGER BRANDVÆRNS SHOWBAND og RINKENÆS BRANDVÆRNS ORKESTER.

14.00 Musik og dans i Det lille Øltelt.

16.00 - 17.00 Præmieuddeling til cykelringriderne i Det store Ringridertelt.

16.30 Dyst om Kongeværdigheden 2012.

18.15 Præmieuddeling til rytterne.

18.45 Rytterne forlader Ringriderpladsen med GRÅSTEN GARDEN i spidsen.

19.00 Omskydning om hovedpræmierne i Skydeteltet.

20.30 - 0.30 MUSIK og DANS

Det lokale orkester STÆRK TOBAK spiller (Ulrik, Brian og Henrik).

Gratis Entré

22.45 Festfyrværkeri på Ringriderpladsen.

01.00 Festpladsen lukker.

SØNDAG DEN 15. JULI

08.00 Reveille gennem byens gader ved RINKENÆS BRANDVÆRNS ORKESTER

11.00 Rytterne samles ved GRÅSTEN RIDESKOLE

12.00 **Det store Rytteroptog** starter med deltagelse af ca. 300 ryttere.

Ruten går via Gråsten Slot - Slotsbakken - Slotsgade - Nygade - Kongevej - Jernbanegade - Borggade - Skolegade - Herles - Konkel til Ringriderpladsen.

I optoget deltager GRÅSTEN GARDEN, BROAGER BRANDVÆRNS SHOWBAND, SØNDERBORG PIPES AND DRUMS og RINKENÆS BRANDVÆRNS ORKESTER samt over 100 børn på pyntede cykler.

Festpladsen åbner. KJÆRS TIVOLI åbner.

På Ringriderpladsen hersker der feststemning overalt - i Kjærs ekstra store Tivolipark - i Tombolaen - i Skydeteltet - i Pølseteltet - i Det lille Øltelt og ikke mindst i Det store Ringridertelt.

Ringriderforeningens TOMBOLA åbner.

Ringriderforeningens PØLSETELT åbner for salg af ringriderpølser, øl og vand.

Præmieskydning og skydning om sjove præmier i Skydeteltet.

13.15 **Ringridningen begynder** i de 13 ryttergalger og 5 cykelringridergalger, hvor der kæmpes om 450 værdifulde præmier.

MANDAG DEN 16. JULI

16.00 **Fugleskydning** for frokostdeltagere ved Det lille Øltelt for såvel damer som herrer.

Ringriderforeningens TOMBOLA åbner.

Ringriderforeningens PØLSETELT åbner for salg af ringriderpølser, øl og vand.

20.00 Ringriderforeningens TOMBOLA åbner.

18.00 - 22.45 **Ringriderfrokost 2012** for såvel damer som herrer i Det store Ringridertelt med rigtig sønderjysk ringriderstemning, underholdning.

Festlige taler.

Gæstetaler er redaktør af "æ Rummelpot" Sven-Erik Ravn

Uddeling af medaljer til ryttere.

Fuglekongen 2012 kåres.

TIP TOP TRIO spiller stemningsfuld ringridermusik under frokosten.

FROKOSTBILLETTER KØBES ved henvendelse på Gråsten Avis mellem kl. 9.00 og 17.00, Slotsgade 1, 1. sal, i Gråsten.

Billetter kan købes fra mandag den 2. juli til og med fredag den 13. juli.
Pris 300,- kr. pr. person incl. 4 genstande.

22.45 **Ringriderbal** i Det store Ringridertelt. TIP TOP TRIO spiller.

01.00 Ringriderfesten 2012 slutter.

GRÅSTEN RINGRIDNING

Fredag den 13. juli – Mandag den 16. juli 2012

GRÅSTEN RINGRIDERFORENING

INVITATION TIL ALLE RINGRIDERE

Ringridning i Gråsten

den 13.-14.-.15. og 16. juli 2012

Der mødes lørdag den 14. juli og søndag den 15. juli kl. kl. 11.30 ved Gråsten Rideskole til et festligt optog.



PÅKLÆDNING: Hvide benklæder, mørk jakke og hvid hue.
Der rides med egne lanser. Øverste del **SKAL** være hvid-malet.

Formand: Bo Hansen, Gråsten Tlf.nr.: 7465 3575
Ritmester: Erik Jessen, Felsted Tlf.nr.: 7468 5582

FORRIDERE:

Galge 1:	Irene Mamsen, Østermarkvej 9, Nr. Hostrup, 6230 Rødekro	7466 1297
Galge 2:	Helene Lausten, Stenbæk 2, 6310 Broager	2166 7691
Galge 3:	Kjeld Thomsen, Løjt Sønderskovvej 2, Løjt, 6200 Aabenraa	2072 0583
Galge 4:	Bjarne Petersen, Frudam 16, Skovbøl, 6200 Aabenraa	4020 5268
Galge 5:	Ole Overgaard, Smøl 19, 6310 Broager	7444 2568
Galge 6:	Nis Peter Nielsen, Møllebakken 4, 6310 Broager	4096 0829
Galge 7:	Erik Auerbach, Arrehøj 2, Kiskelund Mark, 6340 Kruså	7467 2138
Galge 8:	Peter Jessen, Havretoften 19, Felsted, 6200 Aabenraa	7468 5773
Galge 9:	Ditte Jørgensen, Porsdam 9, Dybbøl, 6400 Sønderborg	2335 4561
Galge 10:	Hans Nicolaisen, Husbyvej 14, Dybbøl, 6400 Sønderborg	2342 2446
Galge 11:	Gert Hansen, Mosevej 6, Kliplev, 6200 Aabenraa	7468 7542
Galge 12:	Lisa Nielsen, Nørregade 4, Skodsbøl, 6310 Broager	7444 0534
Galge 13:	Gitte Petersen, Stevningnorvej 12, Stevning, 6430 Nordborg	7445 8424

Herudover kan der købes ridekort på Gråsten Rideskole.

RIDEKORT:
Kan købes hos ovennævnte forridere. Mindste alder for deltagelse er 6 år.
Tilmelding senest den 13. juli kl. 18.00.

HUSK: Mandag den 16. juli: Ringriderfrokost m/k kl. 18.00.

FROKOSTBILLETTER KØBES ved henvendelse på Gråsten Avis mellem kl. 9.00 og 17.00, Slotsgade 1, 1. sal, i Gråsten Billetter kan købes fra mandag den 2. juli til og med fredag den 13. juli.

Pris 300,- kr. pr. person incl. 4 genstande.

Vel mødt
Rytterkomité og bestyrelse

FRI ENTRE PÅ PLADSEN

SE OGSÅ WWW.GRAASTENRINGRIDNING.DK

RINGRIDERFROKOST 2012

Mandag den 16. juli kl. 18.00

Et af højdepunkterne ved ringriderfesten i Gråsten er den folkelige og traditionsrige RINGRIDERFROKOST som samtidig danner rammen om afslutningen på årets fest.

Fugleskydningen kl. 16.00 er den festlige optakt til frokosten, hvor frokostdeltagerne kan møde op og deltage i skydningen, og derved være med til at finde årets Fuglekonge.

Ringriderfrokosten starter præcis kl. 18.00 og slutter kl. 22.45.

Pris pr. person kr. 300,00 inklusive 4 genstande.

Under frokosten er der festlige taler, sange og andre indslag.
Aftenens hovedtaler er redaktør af "æ Rummelpot" Sven-Erik Ravn.

MENU:

2 slags sild, karrysalat, brød og smør.

Gyldenspjæts livret: Sprængt oksebryst m. stuvet spidskål, hvidekartofler, sennep og rødbeder.

Jodbærtrifli.



Efterfølgende er der borgerbal i Det store Ringridertelt.
Borgerballet starter kl. 22.45 - 01.00 og der er **GRATIS ENTRE.**

Det populære og velspillende orkester TIPTOPTRIO står for musikken hele aftenen.

FROKOSTBILLETTER KØBES ved henvendelse på Gråsten Avis mellem kl. 9.00 og 17.00, Slotsgade 1, 1. sal, i Gråsten Billetter kan købes fra mandag den 2. juli til og med fredag den 13. juli.

Pris 300,- kr. pr. person incl. 4 genstande.

Gråsten Ringriderforening

LÆS MERE PÅ WWW.GRAASTENRINGRIDNING.DK

KÆMPE RINGRIDERBAL

i Det store Ringridertelt på Ringriderpladsen i Gråsten

LØRDAG DEN 14. JULI 2012

TIP TOP TRIO og Mobildiskotek KULT (Vinder af DM for mobildiskoteker 2009, 2010 og 2011) spiller NON STOP fra kl. 21.30 – 02.30.

Alle der vil more sig er velkommen.

Kom i god tid, der bliver rift om pladserne.

Der bliver rigtig god sønderjysk underholdning med musik, dans og fællessang for såvel unge som ældre.

ENTRÉ KUN kr. 80,-

ARRANGØR: GRAASTEN RINGRIDERFORENING

LÆS MERE PÅ WWW.GRAASTENRINGRIDNING.DK

Kom og støt TOMBOLAEN ved Gråsten Ringridning

Ringriderforeningens Tombola uddeler hvert år mange penge til ungdomsarbejdet i Gråsten.

Takket være stor velvilje fra Ringriderfestens besøgende kan Tombolaen hvert år præstere et stort overskud til fordeling blandt Gråsten og Omegns ungdomsforeninger.

Også dettes års overskud vil ubeskåret gå til ungdomsarbejde og det uddeles efter ansøgninger fra områdets foreninger. Der gives fortrinsvis tilskud til anskaffelse af redskaber og andet udstyr.

Der vil som i de tidligere år igen være gevinstmulighed på nitte lodderne. Der uddeles efter lodtrækning 3 stk. nittegevinster á 1.000 kr. i form af pengegavekort. De udtrukne numre vil blive offentliggjort i Gråsten Avis samt på Gråsten Ringriderforenings hjemmeside, tirsdag efter Ringriderfesten.



Tombolaen har åbent alle fire ringriderdage, så prøv lykken – og skulle du trække en "nitte" så gem dem til du har set de udtrukne numre tirsdag den 17. juli 2012.

Husk!! et hvert solgt lod er med til at støtte et godt formål.

Gråsten Ringriderforening

Cykel Ringridning

HUSK tilmelding til årets Cykelringridning.

Alle børn i alderen 5-14 år kan deltage.

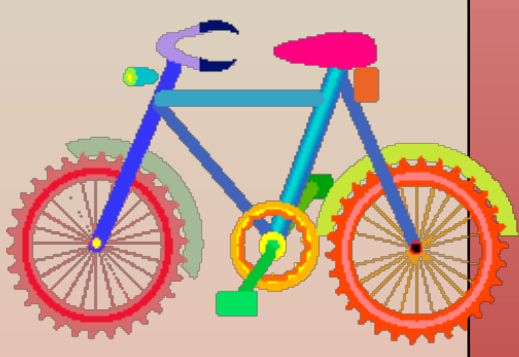
Der er flotte personlige præmier, 5 stk. fribilletter til Tivoli, flot T-shirt og mange andre overraskelser undervejs til alle deltagerne. Herudover vil der blandt deltagerne blive trukket lod om 3 splinternye cykler.

Det koster kun 75 kr. at deltage.

Tilmelding kan ske hos::
Super Brugsen, Ulsnæscenteret
Fri Cykler, Borggade
Rohleder, Nygade

SIDSTE FRIST FOR TILMELDING ER TORSDAG DEN 12. JULI KL. 16.00

Cykelkomitéen,
Gråsten Ringriderforening



105. RINGRIDERFEST

Fredag den 13. juli – Mandag den 16. juli 2012

Fugleskydning er populært

Den traditionsrige fugleskydningen foregår mandag den 16. juli. De enkelte dele af den specialfremstillede fugl skal skydes ned i følgende rækkefølge: venstre vinge og klo, højre vinge og klo, halen, kronen og til sidst hjertet.

Deltagerne skyder i rækkefølge med 1 skud ad gangen indtil sidste del er skudt ned.

Skydningen er spændende. De enkelte deltagere skyder nemlig ikke for sig selv, men på vegne af én af de andre deltagere.

Hvem det er, kan man først konstatere, når skydningen er slut.

Det er naturligvis ingen hemmelighed, hvem der har skudt den enkelte del ned. Det kan man jo se, men for at bevare spændingen afsløres det først under ringriderfrokosten, hvem der er blevet skudt for og hvem, der er blevet årets fuglekonge. Fuglekonge bliver den, som der skydes for, når hjertet skydes ned.

Fugleskydningen begynder mandag kl. 16.00 og der er tilmelding på stedet fra kl. 15.30. Pris pr. deltager er 75 kr. ▪

Ladyparty

GRÅSTEN RINGRIDNING

LØRDAG DEN 14. JULI

Gråsten Ringriderforening afholder igen en festlig og farvestrålende LADY PARTY for fuld udblæsning med deltagelse af rigtig mange fest- og danseglade Lady's gerne med afslappet og festlig påklædning.

Entréen for Damefrokosten med menu og adgang hele aftenen er 175,- kr.

MENUEN BESTÅR AF:
Salatbar med min. 10 varianter, 2 slags dressing,
Pasta, Lun oksefilet, Marineret nakkefilet,
Lune flødekartofler, Flutes, Småkager, Chokolade

Musikken leveres af TIP TOP TRIO.

Billetter til LADY PARTY kan købes indtil fredag den 13. juli 2012 i SuperBrugsens Kiosk, tlf.nr. 7365 2600.

Entrébilletten til LADY PARTY gælder også for det efterfølgende Ringriderbal.



GRÅSTEN RINGRIDNING 2012

SKYDETELTET

GRÅSTEN RINGRIDNING

PRÆMIESKYDNING

Vi har som altid præmieskydning der strækker sig over hele festperioden. Omskydning og præmieoverrækkelse vil traditionen tro ske søndag aften. Vinderen af præmieskydningen vil udover 1. præmien, der udleveres ved omskydningen søndag, få overrakt vandrepokalen ved frokosten mandag. Pokalen er sponsoreret af Broager Sparekasse.

Der vil også i år atter være mange gode og flotte sponsorpræmier.

DAMESKYDNING

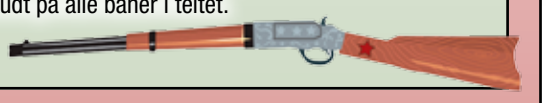
Vi fortsætter i år med den hyggelige dameskydning, hvor damerne inden frokosten lørdag kan komme forbi teltet og skyde sig til forskellige gode præmier. Dameskydningen starter ca. en time før frokosten, og ved en evt. pointlighed vil der også her være omskydning.

Der vil også være gode sponsorpræmier til denne skydning.

PISTOLSKYDNING

Der vil under hele ringridningen også være pistolskydning. Der vil være mulighed for at skyde dåser, flasker og andre spændende ting ned, og selvfølgelig har vi igen i år roser til alle dem der vælter hele striben af dåser ned fra bordet. Skydeteltet ser frem til ringridningen i år, og der vil som altid være plads til en god hyggesnak samtidig med at der bliver skudt på alle baner i teltet.

Vi ses



HUSK Tilmelding til PENSIONIST- og SENIORMATINÉ

GRÅSTEN RINGRIDNING

Lørdag den 14. juli 2012 kl. 13.00 – 15.45
i Det store Telt på ringriderpladsen

Entré til Seniormatinéen: kr. 30,-

Tilmelding til Seniormatinéen senest torsdag, den 12. juli 2012, til:

Gråsten og Omegns Pensionistforening	Aase Christensen tlf. 7465 1809	Annemi Christesen tlf. 7465 0557
Gråsten Ældreklub	Dorthe Sørensen tlf. 7465 1939	
Kværs-Tørsbøl og Snurom Pensionistforening	Niels C.K. Thiesen tlf. 6464 7117	
Ældre Sagen, Gråsten	Ulla Gerber tlf. 7465 0120	Anna Køcks tlf. 2334 0905
Egernsund Pensionistforening	Marie Gormsen tlf. 7444 0465	
Ullerup Pensionistforening	Jørgen Rasmussen tlf. 7446 1409	

Tilmelding til kørselsordning til Dorthe Sørensen på tlf. 7465 1939 senest torsdag, den 12. juli 2012

Pris for kørsel til Seniormatinéen : Kr. 25,-

SØNDAG DEN 15. JULI I DET STORE TELT

GRÅSTEN RINGRIDNING

STÆRK TOBAK

Gråsten Ringriderforening gentager succesen fra sidste par år og har igen til dette års ringriderfest engageret det lokale orkester til at spille søndag aften.

Stærk Tobak spiller op søndag aften fra kl. 20.30 til 00.30

Se også Fyrværkeriet kl. 22.45



BORGERBAL

GRÅSTEN RINGRIDNING

Fredag den 13. juli kl. 20.00-1.30
i Det store Telt på
Ringriderpladsen i Gråsten

TIP TOP DUO
SPILLER OP TIL DANS



Borgerballet erstatter Fredagskavalkaden, som er aflyst på grund af for lille tilslutning.

GRATIS ENTRÉ

GRÅSTEN RINGRIDNING

Fredag den 13. juli – Mandag den 16. juli 2012

Sven-Erik Ravn er festtaler ved ringriderfrokost

Et af højdepunkterne ved ringriderfesten i Gråsten er den folkelige og traditionsrige

Ringriderfrokost, som samtidig danner rammen om afslutningen på årets fest.

Festtaler er redaktør Sven-Erik Ravn, der udgiver det sønderjyske satiriske hæfte, Rummelpotten. Han er kendt for at være en humørfyldt og bramfri herre, som har et stort lager af anekdoter og muntre historier at øse ud af.

Fugleskydningen er den festlige optakt til frokosten, hvor frokostdeltagerne kan møde op og deltage i skydningen, og derved være med til at finde årets Fuglekonge.

Ringriderfrokosten starter præcis kl. 18.00 og slutter kl. 22.45. Pris pr. person kr. 300,00 inkl. 4 genstande.

Efterfølgende er der borgerbal i Det store Ringridertelt. Borgerballet starter kl. 22.45 - 02.00, og der er fri entre.

l bestyrelsen for Graasten Ringriderforening forventer vi igen i år et helt udsolgt og dermed et telt fyldt med feststemte og glade frokostdeltagere, som alle er mødt op for at få en rigtig god og hyggelig aften i selskab med kollegaer, naboer, venner og gode bekendte", siger formanden Bo Hansen, der får debut som formand.

Under frokosten vil der udover festlige taler være uddeling af ryttermedaljer og kåring af Fuglekongen.

Serveringen er i år lagt i hænderne på Allan Venderby og den trofaste stab af frivillige hjælpere fra: Det Danske Spejderkorps, Gråsten, Frem, Egernsund, GIG, Gråsten, Kværs Friskoles Støtteforening, Gråsten Rideklub, Broager Rideklub, Hjemmeværnets Støtteforening og Gråsten Garden

Festens fulde overskud går ubeskåret til disse foreninger, klubber og korps.

Musikken leveres i år af det populære og kendte orkester Tip Top Trio, som spiller stemningsfuldt ringridermusik under frokosten og populær dansemusik til borgerballet

Frokostbilletter kan købes eller afhentes hos Gråsten Avis mellem kl. 9.00 og 17.00, Slotsgade 1,1 i Gråsten frem til fredag den 13. juli. Prisen er 300 kr. inkl. 4 genstande. ▪



Stemningen er altid helt i top ved årets ringriderfrokost. Arkivfoto Jimmy Christensen

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest
GKV.dk
Kirkegårdsvej 29 | 6300 Gråsten | Tlf.: 74 65 10 68

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest
bøger & papir
GRÅSTEN BOGHANDEL
Sundsnæs 11 · 6300 Gråsten
Tlf. 74654422
E-mail: 4890@bogpost.dk

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest
Kværs kro
Telefon 7465 9206
Kværsgade 9-11, 6300 Gråsten, Tlf. 74 65 92 06
www.kvaers-kro.dk

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest
UDSALG HOS
TØJ eksperten Gråsten
Slotsgade 7 • 6300 Gråsten
Tlf.: 74 65 30 31 • www.toejeksperten.dk

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest
GMS
Gråsten Maskinservice
Ulenose 33B · 6300 Gråsten · Tlf.: 73 65 19 12
post@graasten-maskinservice.dk

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest
Teddy's Salon
Sundgade 61, Egernsund, 74 44 23 43

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest
Frank Sørensen
-DIN ANLÆGSGARTNER
Juelsbjerg 13 · Felsted · 6200 Aabenraa
Tlf: 74 68 61 53 · www.fs-aps.dk

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest
FOGTS TØMRER - OG SNEDKERFORRETNING v/ Johny Fogt
Lundtoftvej 14A, Kværs, 6300 Gråsten, Tlf: +45 74 65 91 34

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest
PETERSEN TEGL
SIDEN 1791
Petersen Tegl A/S
Nybølnorvej 14, 6310 Broager
Tlf: +45 7444 1236
www.petersen-gruppen.dk

105. RINGRIDERFEST

Fredag den 13. juli – Mandag den 16. juli 2012

Dronning Margrethe overværer optoget

Ringriderforeningens store rytteroptog lørdag den 14. juli og søndag den 15. juli udgår fra Gråsten Rideskole under ledelse af foreningens ritmester Erik Jessen.

Sammen med omkring 300 ryttere deltager Gråsten Garden, Rinkenæs Brandværnsorkester og Sønderborg Pipe and Drums i optoget om lørdagen, der starter kl. 12.00.

Rute lørdag: Felstedvej, Slotsbakken, Slotsgade, Torvet, Borggade, Skolegade, Herles og Konkel til Ringriderpladsen.

Om søndagen, hvor optoget ligeledes starter kl. 12.00 deltager følgende orkestre: Gråsten Garden, Sønderborg Pipes and Drums, Broager Brandværns Showband og Rinkenæs Brandværnsorkester.

I optoget både lørdag og søndag deltager også omkring 150 glade cykelringridere på de fantasifulde og festligt pyntede cykler.

Dronningen hilser

Optoget om søndagen går forbi Gråsten Slots hovedindgang, hvor Hendes Majestæt Dronning Margrethe har indvilget i at overvære optoget.

Rute søndag: Gråsten Slot, Slotsbakken, Slotsgade, Nygade, Kongevej, Jernbanegade, Borggade, Skolegade, Herles og Konkel til Ringriderpladsen. ▪



Dronning Margrethe vil hilse på rytterne søndag.

Arkivfoto Søren Gülck



Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest

GOLDEN HAIR
- Din partner i smukt hår

Jernbanegade 1, 6300 Gråsten, Tlf. 60 76 71 96

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest

matas

Gråsten - Jernbanegade 2 - Telefon:74 65 10 54

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest

Butik M
v/ Susanne • Borggade 4
6300 Gråsten • 74 65 46 00

Super Brugsen

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest

SuperBrugsen Gråsten · Ulsnæs 10 · 73 65 26 00

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest

Flügger farver

Malermester Klaus Blaske Nielsen
Sundsnæs 6c • 6300 Gråsten
Tlf.: 74 65 02 42 • www.flugger.dk
Åbent man-tors 9-17.30, fre 9-18, lør 9-13

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest

Studie 66

Borggade 1, 6300 Gråsten, Tlf. 74 65 09 99
Email: alfred@studie66.dk, Web: www.studie66.dk

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest

Bjarne's MC
ved Bjarne Sjoholm

Salg service & rep.
af MC og scooter

Kongevej 84 · 6300 Gråsten · Telefon 73440301

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest

Knud Erik Heissel A/S

Erhvervsaffald håndtering og Recycling

Planetvej 1-3 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 21 20 · Fax 74 65 25 98
E-mail: knud.erik@heissel.dk · www.heissel.dk

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest

Musik og Sportsbar

Center Pub

Center Pub - Ulsnæscentret - tlf. 74 65 33 65
www.centerpubgraasten.dk

GRÅSTEN RINGRIDNING

Fredag den 13. juli – Mandag den 16. juli 2012

Sønderjyllands største cykelringridning



Gråsten har Sønderjyllands største cykelringridning, som afvikles lørdag den 14. juli og søndag den 15. juli.

- Vi håber på op mod 150 deltagere, der på deres flot pyntede cykler vil dyste om de mange flotte præmier, siger Jens Peter Thomsen fra cykelkomiteen.

Det koster 75 kr. at deltage, men så får man også ringrider T-shirt, præmie til en værdi af 60-150 kr., 5 fribilletter til Tivoli, værdi 125 kr, pyntepapir til cykel, pølser, sodavand og is.

Børnene opdeles i 4 grupper: Piger/drenge 5-6 år, piger/drenge 7-9 år, piger 10-14 år og drenge 10-14 år.

Det er et flestligt syn, når cykelringriderne deltager i optoget gennem byen.

Arkivfoto Jimmy Christensen

Det er SuperBrugsen Gråsten som sponsorerer t-shirt, frokost med pølser og sodavand og is. Hovedsponsorer er Broager Sparekasse og Ulsnæs-Centret. Der er flotte præmier til alle deltagere fra InterSport i Gråsten og Gråsten Boghandel. Ligeledes vil der blive trukket lod om tre splinternye cykler, som er sponsoreret af Gråsten Cykler.

Der cykles om 10 ringe lørdag og 5 ringe søndag, hvor der kl. 14.00 er omridning om Konge-, Kronprins-, og Prinsessetitlen 2012.

Tilmelding til årets Cykelringridning kan ske hos SuperBrugsen i Ulsnæs-Centret, Gråsten Cykler i Borggade og InterSport i Nygade. Sidste frist er torsdag den 12. juli kl. 16.00. Pyntepapir udleveres ved tilmeldingen. ▪

Festlige ladies i teltet

Der er højt humør og løssluppen stemning, når der lørdag aften er Lady Party i Det store Telt.

Festen starter kl. 18.30, men forinden er adskillige damer i skydeteltet for at hygge sig.

Maden leveres af SuperBrugsen og den musikalske underholdning er lagt i hænderne på Tip Top Trio. Billetter koster 175 kr. og kan købes i SuperBrugsens kiosk i Gråsten. Billetten giver gratis adgang til borgerballet. ▪



Lady Party er for fest- og dansesglade lady's.

Arkivfoto Jimmy Christensen

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest
Quorps Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest
Günther Bred VVS · Holbøl VVS · Gråsten VVS
GAS · VVS · BLIKKENSLAGER · VARME · SANITET
SMEDEARBEJDE · NYBYGNINGER · REPARATIONER
Aut. VVS-installatør »EGEBJERGGAARD« SMEDIE OG VVS A/S
Skrænten 22 · Smedeby · 6340 Kruså · www.bred.dk

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest
SØCAFÉEN & BURGER INN
Søcaféen, Torvet 9, 6300 Gråsten, Tlf. 74 65 27 55

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest
Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS
VELFAC VinduesMester · byg garanti
Planetvej 4, 6300 Gråsten
Tlf. 73 65 15 15, fax 73 65 15 16, Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest
EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE
El-installatør H. J. Paulsen
NYVEJ 5 • 6320 EGERNSUND
TELEFON 74 44 25 80
TELEFON 74 65 93 11

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest
Dyrehospitalet Gråsten & Sønderborg
Vi passer på dine dyr
Sundsnæs 8 • 6300 Gråsten • Tlf.: 74 65 00 22 • Fax.: 74 65 00 54
Email: graasten@dyrehospitalet.dk www.dyrehospitalet.dk

105. RINGRIDERFEST

Fredag den 13. juli – Mandag den 16. juli 2012



Byens og egnens ældre hygger sig ved seniormatineen. Arkivfoto Jimmy Christensen

Seniormatiné trækker fulde huse

Der er en hyggelig stemning i Det store Telt, når der lørdag den 14. juli kl. 13.00-15.45 er seniormatiné. Broager tyroler Orkester står for den musikalske underholdning.

Sidste år deltog omkring 250 ældre i matineen, og i år forventes endnu flere, da både Egernsund Pensionistforening og Ullerup Pensionistforening deltager.

Konferencier er Svend Aa. Janum, som sørger for, at der bliver sunget fællessange. Efter kaffebordet er der dans.

Det er 9. år i træk, der holdes seniormatiné, der arrangeres i et samarbejde med Gråsten og Omegns Pensionistforening, Ældre Sagen i Gråsten, Gråsten Ældreklub, Kværs-Tørsbøl-Snurom Pensionistforening, Egernsund Pensionistforening og Ullerup Pensionistforening. ▪

Kongesølvfadet udstilles

Det meget værdifulde og smukke sølvfad, som Dronning Ingrid skænkede til Gråsten Ringriderforening i 1985 i forbindelse med 50 året for hendes ankomst til Danmark, udstilles også i år.

Det fornemme sølvfad, der er smykket med Dronning Ingrids monogram, har også indgraveret navnene på de seneste 25 års ringriderkonger i Gråsten. Sølvfadet udstilles hos Danske Bank i Gråsten. ▪

Kæmpe borgerbal i Gråsten

Gråsten Ringriderforening holder lørdag den 14. juli kl. 21.30-02.30 et kæmpe ringrider- og borgerbal i Det store Ringridertelt på Ringriderpladsen i Gråsten.

Der bliver rigtig god sønderjysk underholdning med musik, dans og fællessang, hvor deltagerne gang på gang tager hinanden under armen og står op på bænke og borde og gynger hele teltet vind og skæv.

Der serveres spiritus, vin, øl, snaps og sodavand til fornuftige priser.

Det er toporkestret Tip Top Trio og Mobildiskotek Kult, der var vinder af DM for mobildiskoteker i de seneste tre år, som spiller non-stop og de er kendte for at trække fulde huse overalt, hvor de spiller og underholder.

Gråsten Ringriderforening forventer 1200-1300 gæster i løbet af aftenen. ▪

Fredagskavalkade er aflyst

Grundet for lille tilslutning har bestyrelsen for Gråsten Ringridning valgt at aflyse Fredagskavalkaden.

- Det er en trist; men nødvendig beslutning. Det har ikke været muligt at samle det antal deltagende hold, så vi har kunnet forsvare det over for både deltagere og publikum langs ruten, siger formand for Gråsten Ringriderforening Bo Hansen.

I stedet har Ringriderforeningen valgt at holde et borgerbal med gratis entre fredag den 13. juli fra kl. 20.00 til kl. 01.30, hvor Tip Top Trio og DJ spiller op til fest i det store ringridertelt. ▪

Gode gevinster

Ringriderforeningens Tombola er altid et hit. Sidste år blev overskuddet på 28.000 kr, som uddeles til ungdomsforeninger i Gråsten og Omegn.

Der vil være gevinstmuligheder på nitte lodderne. Der uddeles efter lodtrækning 3 stk nittegevinster på 1.000 kr. i form af pengegavekort.

De udtrukne numre vil blive offentliggjort i Gråsten Avis samt på Gråsten Ringriderforenings hjemmeside tirsdag efter ringridningen. ▪

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest
BYGMA
Ulsnæs 20 - 22, 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 10 11, www.bygma.dk

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest

Trappens Hjemmeservice og Skorstensmontør
Ring til os på tlf. 21 72 66 40

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest
GRÅSTEN FITNESS
Genvej til velvære
Bomhusvej 19 · Alnor · 6300 Gråsten
Telefon 7465 0551 · www. graastenfitness.dk

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest
Danske Bank
Slotsgade 1-3, Gråsten

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest
Kom også ind i vores blomsterforretning
STATOIL
Statoil Gråsten
Åbent alle ugens dage fra kl. 7.00-22.00

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest
Sydbank
Hvad kan vi gøre for dig
Torvet 2, 6300 Gråsten, Tlf. 74 37 73 70

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:
.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.
.....
.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på **www.graasten-avis.dk** eller afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.



Haven HAVESELSKABET
GRÅSTEN OG OMEGNS HAVEKREDS

HAVEVANDRING

HOS UWE CLAUSEN, AABENRAA
Onsdag den 11. juli

Afgang fra Ahlmannsparken i egne biler kl. 18.30
mod Farverhus 158, Aabenraa

Pris medlemmer/ikke medlemmer: kr. 20,-/30,-

En alsidig have på ca. 1000 m². Haven bærer præg af interesse for fuchsia og liljer, prydes også af staudebede, hortensia, pelagonier m.m.

Der er 200 forskellige fuchsiaer (opstammede og hængende).

Ca. 250 forskellige liljer findes rundt omkring i haven, nogle i krukker. Der er plantesalg.

Tag kaffen med, der er plads til at nyde den i haven

Kværs Kro · Kværsgade 9-11 · Kværs
WWW.KVAERS-KRO.DK
Kværs kro

Ringenes mester i Sønderborg

443 ryttere var fredag i sadlen i Sønderborg. Mange af de lokale ryttere klarede sig fint.

Børn 6-10 år
20 ringe: Jakob Petersen, Gl. Skovbøl

Børn 11-14 år
23 ringe: Claus Jacob Hissel, Tumbøl
21 ringe: Jlie Marie Hissel, Tumbøl

Damer 15-16 år
18 ringe: Tenna Thomsen, Vester Sottrup

Damer 17-19 år
24 ringe: Jeanette Simonsen, Ullerup

Damer 20-24 år
24 ringe: Rikke Nicolaisen, Kværs

Damer 30-39 år
24 ringe: Tanja Olesen, Søgård

Damer 40-49 år
24 ringe: Lene Clausen, Bovrup

Herrer 15-29 år
22 ringe: Lasse Thomsen, Kliplev

Herrer 30-39 år
24 ringe: Torben Kaufmann, Tumbøl

Herrer 40-49 år
24 ringe: Torben Hansen, Bov, Peter Greisen, Tumbøl, Bjarne Petersen, Gl. Skovbøl, Claus Hissel, Tumbøl, Peter Jessen, Felsted.
23 ringe: Finn Thomsen, Vester Sottrup
22 ringe: Mogens Hansen, Rinkenæs

Herrer 50-59 år
24 ringe: Hans Nicolaisen, Dybbøl, Mads B. Larsen, Fårhus

Herrer 60-69 år
24 ringe: Gert Hansen, Kliplev
21 ringe: Kurt Hansen, Rinkenæs, Hans Kaufmann, Tumbøl
20 ringe: Chresten Jørgensen, Varnæs
18 ringe: Erik Jessen, Tumøl, Povl Jørgensen, Avnbøl, Ole Rasmussen, Busholm

Herrer 70-79 år
21 ringe: Frede Hansen, Søgård
19 ringe: Jørgen Thomsen, Tørsbøl

Herrer 80-89 år
18 ringe: Christian Andresen, Dynt

Gråsten containerplads lukker

Gråsten Containerplads lukker søndag den 22. juli, fordi Sønderborg Forsyning skal i gang med et større bygge- og anlægsarbejde på pladsen.

Containerpladsen skal renoveres og moderniseres, så den lever op til tidens krav og forventninger til en moderne genbrugsplads. Byggeriet forventes færdigt ved udgangen af december 2012.

Et bygge- og anlægsarbejde af denne størrelse kan ikke gennemføres uden gener for kunderne. Man har vurderet, at generne trods alt bliver mindre ved at lukke containerpladsen helt under byggeperioden, frem for at holde åbent og måske risikere, at der opstår farlige situationer, når kunder og entreprenørmaskiner skal have adgang til pladsen samtidig.

Kunderne henvises til Sundeved containerplads, Kasmosevej 11, Vester Sottrup eller Skodsbøl containerplads, Nybølnorvej 26, Skodsbøl under hele byggeperioden.

Åbningstiden i Sundeved udvides, så den er den samme som på Gråsten containerplads i dag, tirsdag til lørdag kl. 10-17, mens Skodsbøl containerplads har åbent mandag til fredag kl. 7.00-17.00, lørdag 10-17 og søndag 10-14. ▪



PARKUNDERHOLDNING
i Gartnerslugten, Rinkenæs
indgang fra Dalsmark
TIRSDAG DEN 17. JULI KL. 19.30
SCOOBY – TRIO
Gratis Entre



Hej Sandra

Hjertelig tillykke med de 29 plus en.
Alt godt fremover.

Ønskes af
Laura og Benjamin, Manuela og Harry, Mor og Far



GUDSTJENESTER

BROAGER KIRKE
Søndag den 15. juli kl. 10.30
ved Karin Kofod

FELSTED KIRKE
Søndag den 15. juli kl. 9.00
ved Poul Callesen

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 15. juli
Ferielukket. Der henvises til Broager Kirke

RINKENÆS KIRKE
Søndag den 15. juli kl. 10.30 i
Rinkenæs Korskirke ved Marianne Østergård

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 15. juli
Ingen gudstjeneste

NYBØL KIRKE
Søndag den 15. juli kl. 9.00
ved Henrik Nygaard Andersen

VESTER SOTTRUP KIRKE
Søndag den 15. juli kl. 9.00
ved Marianne Østergård Petersen, Rinkenæs

NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE
(Den tyske frimenighed)
Søndag den 15. *juli Ingen gudstjeneste*

EHLERT® Stenhuggeri
Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl
Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk



40-års jubilæum i Sydbank



Kunderådgiver Jytte Bach Jørgensen kan søndag den 15. juli fejre 40 års jubilæum i Sydbank Gråsten.

Jytte Bach Jørgensen startede sin elevtid i bankens Kruså afdeling. Efter et år gik turen til Gråsten, som efterfølgende også har været det sted, som hun hver gang er vendt tilbage til.

I årenes løb har hun været i flere forskellige afdelinger.

Jytte Bach Jørgensen

Senest 5 år i Høruphav som filialchef. I 2010 vendte hun igen tilbage til Gråsten, hvor hun i dag arbejder som privat kunderådgiver. Kundekontakten har altid betydet meget for Jytte Bach Jørgensen, og hun er dermed også et kendt ansigt i området.

I en årrække har hun været både tillidsmand og sikkerhedsrepræsentant.

I fritiden er hun aktiv løber og bruger i det hele taget gerne fritiden i naturen.

Sommerferien foregår gerne med naturoplevelser og vandreture i bjergene i Norditalien sammen med sin mand. ▪

Dødsfald

Sophie Christensen, Rinkenæs, er død, 86 år.

Hun var et venligt, afholdt og hjælpsomt menneske, som var født og voksede op i Alnor. Som ung blev hun gift med Nikolaj Christensen, der stammede fra Trappen. Dengang var stort set hele Alnor og Trappen befolket af folk med efternavnet Christensen. Parret boede i mange år på Trappen.

Sophie Christensen var en dygtig sygehjælper. Først arbejdede hun på Aabenraa Sygehus, siden kom hun til Sønderborg Sygehus og endelig virkede hun i en årrække på Gigthospitalet. Hun blev enke i 1984 og flyttede et par år senere til en andelsbolig i Rinkenæs, hvor hun var glad for at være.

I fritiden var hun meget kreativ. Hun var god til porcelænsmaling og holdt meget af at hækle og strikke. Endelig nød hun at gå til bankospil.

Sophie Christensen efterlader sig to børn, Nancy i Rinkenæs og Orla i Horsens. ▪

Dødsfald

Karen Margrethe Hansen, Gråsten, er død, 77 år. ▪

70 år

Gudrun Brodersen, Dyrkobbel 120, Gråsten, fyldte lørdag den 7. juli 70 år. ▪

Vor kære far,
svigerfar, farfar, morfar og oldefar

Karl Christensen

sov stille ind i en alder af 90 år
Broager, den 6. juli 2012

På famliens vegne

Bodil og Hans
Thorkild og Jonna

Højtideligheden har fundet sted

Tak

for venlig deltagelse ved vor mors bisættelse.
Nancy & Orla



Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Smukt begravelsesbinderi
Bårebuketter bringes ud
Fruen Flink
Slotsgade 7 6300 Gråsten Tlf. 7465 0005

Slotsgadens Blomster
Alt i binderi
Slotsgade 26 Gråsten Ring 74 65 17 48

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretning
Bedemændenes Landsforenings Grundkursus 1986
Brancheforeningen Danske Bedemænd- Eksamineret 2002



Svend Hedegaard, Bedemand | Rie Rabøl Jørgensen, Bedemand | Tonny Rabøl Jørgensen, Konsulent

Min sidste vilje
"Min sidste vilje" er et rådgivende dokument, hvor du kan nedskrive tanker og ønsker for din egen begravelse
Værdifuld information for dine nærmeste

Gråsten Bedemandsforretning
70 12 20 12
Mågevej 12, Gråsten
Bedemand Svend Hedegaard mobil: 6155 4780
Gratis opbevaring af Min sidste vilje

Det kan være svært at tænke på døden
– men dine kære har brug for, at du sætter ord på dine tanker...



Når døden rammer, står de efterladte ofte tilbage med mange ubesvarede spørgsmål: Hvilke tanker gjorde den afdøde sig om, hvor bisættelsen skulle finde sted? Og hvilke sange skulle synges?
Med "Min sidste vilje" kan du i god tid tilkendegive dine tanker om din afsked med livet - og hjælpe dine kære med at sige kærligt farvel. Hos Helmich & Søn står vi altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale, og du er velkommen til at kontakte os.
Læs mere om "Min sidste vilje" og opsparingsordningen "Elysium" på **www.helmichbegravelse.dk**

Danske Bedemænd
Eksam. bedemænd
Vi træffes hele døgnet
Helmich&søn Begravelsesforretning
Gennem tre generationer

Steffen Jensen	Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Felstedvej 34, Gråsten	74 65 94 33
Thomas Helmich	Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg	74 42 36 81

Bedemand & Stenhugger Lars Jensen
Din tryghed i en svær tid
Tlf. 74 47 07 00 hele døgnet

Bisættelse 10.000,- kr. inkl. moms.
Prisen inkluderer:
Bedemands honorar.
Enkel hvid kiste.
Miljø urne.
Kisteilægning på hospital.
Kørsel til kapel. (0-8 km.)
Kørsel til krematoriet. (0-30 km.)
Transport af urne til kirkegård.

Kommunal begravelseshjælp fra 0 - 9.650,- kr. alt efter formueforhold.

Se vores hjemmeside for mere information
www.bedemandlarsjensen.dk

Her kan du også læse om vores Begravelseskasse: 79 kr. pr. måned. Fuld dækning efter 1 år

Ligesom du kan se ca. 500 prismærkede mindesten. Bestil evt. et uforpligtende tilbud, samt billedmanipulation via internettet. Det betaler sig.

Trænger du til en snak om livet, døden og alt det midt imellem?
Så besøg vores kaffeklub hver onsdag fra kl. 14 - 17
I Alsgade 33 6400 Sønderborg.
Ring evt. til Minna for mere info:
Tlf. 28288472



Gourmet og Oplevelser i Grænselandet

Sjove aktiviteter på Oldemorstoft

Onsdag den 11. juli kl. 10-15.30 er der aktiviteter på egnsmuseet Oldemorstoft i Padborg.

Se trædrejeren lave håndtag til hjemmelavede sjippetov, prøve kræfter med filtning, glasslibning og knipling eller pynte æsker og lave smykker af cykeldæk.

Man kan desuden "jagte køerne", for køerne har nemlig gemt sig forskellige steder i udstillingerne, og der vil også være tegnekonkurrence.

Aktiviteterne gentages den 17., 18. og 19. juli kl. 10-15.30. ▪

Havefolk tager på tur til Aabenraa

Gråsten og Omegns Havekreds inviterer til havevandring hos Uwe Clausen i Aabenraa.

Den finder sted onsdag den 11. juli kl. 18.30 fra Ahlmannsparken. Der er afgang i egne biler.

Der er tale om en alsidig have på ca. 1000 m². Haven bærer præg af interesse for fuchsia og liljer, men prydes også af staudebede, hortensia og pelagonier.

Der er plantesalg, og man kan tage sin kaffe med. ▪

Nyd sommeren på Gråsten Havnefront

Luksus Brunch buffet
Hver søndag kl. 10.00 – 13.00
Alt hvad hjertet kan begære.
PRIS 169,-
HUSK BORDBESTILLING.

Lækker italiensk is
i mange varianter
Serveret i glas eller i en sprød vaffel

Nyd kaffen og en kage
på terrassen eller i restauranten
PRIS 69,-

3 retters menu
Bøf a la chef
PRIS 269,-

Tiramisu
med friske jordbær med fløde og en Cappuccino
PRIS 79,-

CaFéodora
Café/Restaurant på havnen
Toldbodgade 10 Gråsten
Tlf. 73441000
ÅBNINGSTIDER Dagligt 11.00 – 21.00

Hele Familiens Spisested



A la carte
Selskaber

Familierestauranten på toppen af Rinkenæs
Benniksgaard Golfrestaurant
v/ Monica og Hans
Sejrsvej 109 – 113, Rinkenæs
Parkering til højre om bygnigen og indgang ved Danmarks smukkeste golfbane
Se vores menukort på
Benniksgaardgolfrestaurant.dk

ÅBEN ALLE SØNDAGE
fra kl. 10-17
hele sommeren



Super Brugsen
Gråsten

Færgen Bitten til Als

Af Søren Gülck

Sønderjylland er andet og mere end fastlandet. Det smukke Als er et besøg værd med Danfoss Univers, der er en oplevelsespark for hele familien. Her kan man lære og her kan man med god samvittighed udleve dit indre legebarn. På Als kan man også nyde den langstrakte Nørreskov, der grænser ud til Østersøen.

Danmarks smukkeste genvej til Als er at tage færgen Bitten mellem Ballebro og Hardeshøj.

Det tager blot 10 minutter at krydse Alssund med færgen. Det er en særdeles smuk sejltur, hvor man med lidt held kan opleve marsvin boltre sig i vandet.

På Als siden er der kun få kilometer til nye oplevelser og en fantastisk natur omkring Dyvig, Oldenor og Nørreskoven. ▪



Færgen Bitten sejler mellem Ballebro og Hardeshøj.

Arkivfoto Søren Gülck





	Mandag	Tirsdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lørdag	Søndag
For alle	15 - 20	14 - 17	14 - 22	15 - 17			08 - 12
Kun voksne	06 - 08		06 - 08		06 - 08		
*Pensionister *Kun borger Aabenraa kommune	14 - 15			14 - 15			

BØRNEBASSIN 35° VARMT

WWW.bovsvømmehal.dk
Svømmehallen har ferielukket fra den 22. juli og til den 12. august

Bov Svømmehal, Plantagevej 2B, Bov, 6330 Padborg, Tlf. 7376 8780

Vi er stadig den smukkeste - korteste - grønneste - billigste vej til Nordals

Venlig hilsen
Færgen Bitten



Færgen Bitten blev sat i færgefart den 16. juni 2001. Siden da har vi fragtet mere end 2,6 mill. passagerer og over 1,4 mill. biler.

I 2012 glæder vi os til at se endnu flere passagerer.

Hardeshøj - Ballebro Færgefart
Færgevej 70 · 6430 Nordborg
Tlf. på færgen 20 33 15 07
Tlf. på land 74 45 28 00
bitten@sonderborg.dk
www.faergen-bitten.dk



Landbrugs- og grænsemuseum/
Museum für Landwirtschaft und Grenzgeschichte

- Aktiviteter for børn på udvalgte dage i uge 28 og 29/ Aktivitäten für Kinder an ausgewählten Tagen in den Wochen 28 und 29.
- Mere info på hjemmesiden/ Weitere Informatationen auf der Homepage: www.museum-sonderjylland.dk eller på/ oder auf facebook









Smukt restaurerede bygninger og en fantastisk udsigt hen over fjorden mod Als

Lavmælte stemmer i samtale om livet. Det klukkende vand få meter væk. Duften fra køkkenet af gode danske råvarer, der bliver tilberedt af kyndige hænder. Og derefter smagen!!!

Med fremragende mad, høflig betjening og en af Danmarks smukkeste udsigter er vores pavillon stedet, hvor man sætter en tankestreg. Hvor sanserne bliver forkælet, og hvor livet tænkes igennem, fejres eller måske ændres radikalt

BALLEBRO færgekro

Færgevej 5, 6400 Sønderborg
Telefon 74 46 13 03 Fax: 74 46 13 09

JULIMENU

Serveres i hele juli måned 2012

Yakitori kyllingespyd.
Med hjemmelavet jordnødde-dip og thai agurkesalat.



Bøf af oksefilet, ca. 200 g.
Med bagt kartoffel *eller*
pommes frites og kryddersmør.

Bagte Amarenakirsebær-tartes.
Med mandelsauce og italiensk nøddeis.
eller
Gourmet-oste fra Naturmælk med lidt godt til.

2 retter kr. 285,-
3 retter kr. 335,-

Ferielukket:
mandag 9/6 - tirsdag 10/6

A HEREFORD BEEFSTOUW

Holdbi Kro, Åbenråvej 24 A, Kruså. Tlf.: 74 67 30 00. www.a-h-b.dk/holdbi
Tirs.-fre.: 11.30-14.00 & 17.30-21.00 Lør.-man.: 17.30-21.00



Guidede ture i Grænselandet

Kruså Tunneldal

Søndag den 15. juli kl. 14.00
Mødested: Kruså Turistbureau.
Kruså Tunneldal strækker sig som en 7½ km lang bue fra Padborg til Kobbermølle, før den når sit udløb i Flensborg Fjord.
Vores naturvejleder fortæller om Tunneldalsprojektet, naturen og historien.
Turleder: Naturvejleder Arne Bondo Andersen.

Kirkegårdsvandring i Aabenraa

Mandag den 16. juli kl. 19.00
Mødested: P-pladsen på Forstallé.
En tur på Aabenraas smukke kirkegård med mange spændene historier og anekdoter.
Guide: Erling Madsen.

Kulturhistorie Søfartsmuseet

Onsdag den 18. juli 2012 kl. 14.00
Mødested: Kulturhistorie, H.P. Hanssens Gade 33, Aabenraa
Guidet rundvisning i museets fine søfartssamling, hvor der fortælles om Jørgen Bruhns hurtige klipperskibe og hans skibsværft på Kalvø, Michael Jebsens rederi, rejser til hele verden, byens værfter, søfolkenes souvenirs fra fjerne lande og meget mere.
Der betales entré til museet (voksne 30 kr, børn under 18 gratis)

Vægtertur i Aabenraa

Onsdag den 18. juli 2012 kl. 22.00
Mødested: Vægterpladsen i Aabenraa.
Følg vægteren på den traditionsrige vandring gennem Aabenraas hyggelige, gamle gyder og brolagte gader og hør byens spændende og dramatiske historie.
Vægter: Erling Madsen

Guidet byvandring Aabenraa

Torsdag den 19. juli 2012 kl. 14.00
Mødested: Det gamle Rådhus, Rådhusgade Aabenraa.
Oplev Aabenraas spændende historie og byens historiske bygninger.
Guider: Erling Madsen og Bjarne Kock.

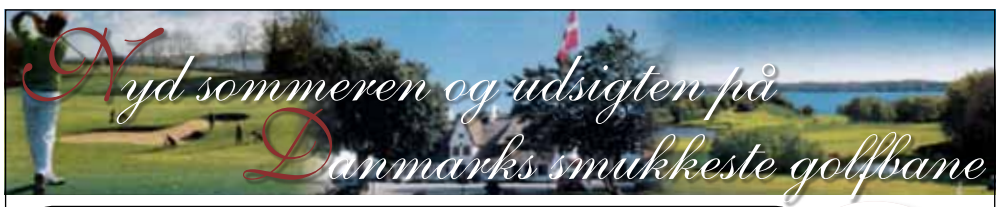
Sikringstilling Nord

Torsdag den 19. juli kl. 18.30
Mødested: Lerskov Batteriet (mellem Rødekro og Genner).
Aftentur til nogle af de bedst bevarede dele af fæstningsanlægget fra 1. Verdenskrig som tyskerne anlagde i 1916.
Guide: Erling Madsen.

Maritim Byvandring

Torsdag den 19. juli 2012 kl. 19.00
Mødested: Søfartsmuseet/ Kulturhistorie Aabenraa, H.P. Hannsens Gade 33 Aabenraa
På den guidede tur berettes om Aabenraa by's søfartshistorie og du oplever havnekvarteret på tæt hold. ▪









Børnehavebørnene havde en dejlig sommerfest.

Sommerfest i børnehave

Børnegården Nejs i Broager holdt forleden den årlige sommerfest, hvor temaet var "Genbrug".

I ugerne op til sommerfesten arbejdede alle børn med genbrugsmateriale for at skabe udsmykning til legepladsen. Børnene erfarede samtidig, at stort set alt kan genbruges.

På legepladsen var der en lang og spændende aktivitetsbane, som både udfordrede motorikken og stimulerede fantasi og sanser. Her var både lange huler, balancetræstammer med farlige slanger og sansekasser alt lavet i genbrug. Her blev børnene udfordret motorisk og sansemotorisk.

Ansigtsmaling, dåsekast og tombola blev flittigt benyttet og mange "lopper" fra loppemarkedet fandt nye ejere.

Der blev grillet, hygget og snakket imens en dejlig Ballonmand lavede finurlige balloner til alle børn. ▪

Viet

Karen Jönsson-Stevenson, Perth, Australien, datter af Jette Jönsson, Broager, og Anthony Stevenson, Nybøl, og Wayne John Manshanden, Perth, Australien, søn af Lynette og John Manhanden, Perth, Australien, blev lørdag viet i Broager Kirke. ▪

Indbrud

Ved et indbrud på Broager Feriekoloni på Gåsbjergvej i Broager blev der stjålet kontanter, et musikanlæg og en bærbar computer. ▪

Deltager i OL

Når OL i London begynder om et par uger, så er der kun én sønderjysk sportsudøver med. Det er håndboldspilleren Rikke Schmidt, der stammer fra Broager, og som til daglig spiller i Slagelse. ▪

Godschauffør

Søren Jensen Kolb, Broager, der er ansat ved Danfoss A/S, har bestået svendeprøven som godschauffør hos EUC Syd, Lundsbjerg ved Aabenraa. ▪

LOPPE OG GENBRUGS MARKED I EGERNSUND

Lørdag den 14. juli kl. 10.00-16.00
på Sundgade 32, Egernsund

Bøger, legetøj videofilm og musikvideoer, masser af beklædning til børn og voksne.

Vi ses
Vibeke og Bent

Køb 3 dele og betal kun for de 2 dyreste
Undtaget varer med rød pris

Din Sundhedspartner
Jane Gottlieb
Hele familiens massør
* Fysiurgisk Sportsmassage
(Læge- og Fysioterapeuteksamineret)
* Sportsakupunktur
* Sportsernæringskonsultation
Skeldevej 17, 6310 Broager
(Kør ad Mølmark 1,5 km udenfor Broager)
Tlf.: 22 94 94 09

Super Brugsen
Broager



Lakse portioner
Spar 14.95
4 x 100 gr
30,00



Møre Entrecote
6-8 stk
Ca. 1,2 kg
120,00



Svine koteletter
500 gr
24,00



X-tra Mælk
F. eks Mini eller Skummet
Før 4.50
Nu
3,95



Coop Family Mix
Spar 24.95
14 stk
50,00



ÅBEN SØNDAG 10-16

X-tra Smørbart
250 gr
9,95



SuperBrugsen Broager
Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder til og med lørdag den 14. juli 2012. Forbehold mod trykfejl og udsolgt
tlf. 73441500

Ny altertavle på plejecenter

Af Gunnar Hattesen

Ved en mindre højtidelighed blev der torsdag afsløret en ny altertavle i Kærnehuset på Broager Plejecenter.

Kærnehuset er blevet et samlingssted for plejehjemsbeboere og udefra kommende brugere.

- Her har vi mange forskellige aktiviteter. Hver måned er der gudstjeneste med vores sognepræst. Herigennem kom ideen med en altertavle, og da vi har en meget kreativ kollega, Lissi Scheel, påtog hun sig opgaven, fortæller Tove Beck.

Lissi Scheel nævnte ved indvielsen, at altertavlen er delt op i tre billeder med hver sin historie.

Det første billede viser Jesu fødsel. Her ser man Maria og Josef med Jesus barnet. Det andet billede viser korsfæstelsen, hvor Jesus hænger på korset naglet og bundet fast. Endelig viser det tredje billede opstandelsen, hvor man ser Jesus i hvidt, som lyser op og holder et kors i hånden. ▪



Lissi Scheel har malet den nye altertavle i Broager Plejecenter.

Foto Jimmy Christensen

Bryllup

Kathi Brodersen, datter af Thea og Svend Brodersen, Broager, og Johnny Jensen, søn af Mie Jensen, Sønderborg, bliver onsdag den 11. juli viet på Sønderborg Rådhus. ▪

Nyt ansigt

Christian Jürgensen, Broager, er tiltrådt som bestyrelsesmedlem i Sønderjysk Forsikring. ▪

Butikstyv

En 16-årig dreng forsøgte forleden at stjæle to Red Bull og noget kakaomælk fra SuperBrugsen i Broager.

Drengen blev pågrebet og nu venter der ham en bøde på det dobbelte af varernes værdi. ▪







Horne er blevet AutoMester

Af Gunnar Hattesen

Med omkring 400 selvstændige værksteder rundt om i Danmark er AutoMester et stærkt og kendt mærke blandt bilejere.

Og det er grunden til, at Jørgen Horne har gjort sin virksomhed, Hornes Auto, til en del af den store landsdækkende kæde.

Jørgen Horne satser på, at medlemskabet hos AutoMaster vil trække nye kunder til værkstedet i Broager.

Selv om den økonomiske krise kradser i øjeblikket, så har værkstedet på Sct. Pauli evnet at styre uden om problemerne. I hvert fald er ordrebogen fyldt godt op, og Jørgen Horne har netop ansat en ny mekaniker. Det er den 59-årige Michael Hammeleff, Mommark, der har arbejdet som mekaniker i 42 år. ▪



Jørgen Horne (th) har siden 1999 drevet Hornes Auto. Her byder han velkommen til sin nye mekaniker Michael Hammeleff (tv). Foto Fuzzy Mikmak



Familien Van Pham har genåbnet Strandcafeen i Vemmingbund.

Strandcafe er genåbnet

Af Søren Gülck

Strandcafeen i Vemmingbund er genåbnet.

Det betyder, at gæster atter kan få et måltid mad eller en is på en varm sommerdag.

Strandcafeen er overtaget af den vietnamesiske familie Van Pham, der har drevet grill-restaurant i Kolding i 23 år.

- Vi kendte ikke meget til området, da vi så, at stedet var til salg. Men vi er siden blevet dybt forelsket i stedet og er overrasket over den venlighed, der er strømmet os i møde, siger Kim Van Pham.

Udover traditionel grillmad er der mange velkendte danske retter til rimelige priser på menukortet.

- Vi vil ikke gøre det dyrt og kostbart at spise ude. Derfor har vi valgt at ligge i den mindre dyre ende, hvor alle kan være med, siger den nye indehaver.

Restauranten bliver en decideret sommerrestaurant og kiosk, som dagligt er åbent fra kl. 10.00-22.00. Der er også mulighed for at spille minigolf. ▪

Oktoberfest i Broager

Af Gunnar Hattesen

Der bliver både tyrolermusik, wienerschnitzler med brasede kartofler og masser af skummende fadøl, når Broager-Hallen holder deres årlige oktoberfest lørdag den 6. oktober kl. 18.30-01.30.

Det bliver det kendte orkester Sju-Bi-Trio, som spiller op og sørger for sydtysk stemning i hallen.

Desuden giver den kendte tyske Kay Christiansen den fuld gas med hans "DJ Ötzi konzept".

Sidste års oktoberfest var på alle måder igen en kæmpe succes. Det var en rigtig fin aften med 500 glade gæster, super underholdning og sidst men ikke mindst gav det 85.000 kr som tilskud til hal 2, fortæller Michael Jørgensen, som tilføjer, at overskuddet fra Oktoberfesten ubeskåret går til hal 2.

Hal 2 projektet er tæt på en realitet og den nye hals opbygning står foran en egentlig igangsættelse. Det er meget positivt, at byens borgere gennem de sidste 2 år har støttet så godt op om oktoberfesten og været med til at skabe det fornemme overskud, siger Michael Jørgensen.

Billetsalget starter onsdag den 11. juli og billetterne kan købes i Broager Sparekasse, Super Brugsen Broager samt i Broager Hallens cafeteria fra den 1. August.

Billetprisen inklusiv menu er 225 kr. og Holbøl Landbohjem står også denne gang for maden. ▪

Dødsfald

Linda Julius, Broager, er død, 60 år.

Bisættelsen finder sted onsdag den 11. juli kl. 13.00 fra Broager Kirke. ▪

Dødsfald

Jørgen Hansen, Broager, er død, 77 år.

Bisættelsen finder sted fredag den 13. juli kl. 13.00 ved Broager Kirke. ▪

Dødsfald

Birgit Madsen, Sundeved Plejecenter, Nybøl, tidligere Egernsund, er død, 78 år. ▪

Oprykning

Broagers serie 5 hold sikrede sig i sidste kamp oprykning til serie 4. ▪

Salon Klip & Knip
- hele familiens frisør
Sommerferie uge 28, 29 & 30
v/ Henriette Horne
Illerstrandvej 24, 6310 Broager
Tlf. 74 44 94 42 Mobil 26 23 94 42
MANDAG LUKKET

EK el-service
aut. el-installatør
INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE
Tlf. 74 44 07 86 • Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 • 6310 Broager
www.ek-el.dk

Broager Ringridning 2012
Nittegevinster ved Tombola
FØLGENDE NUMRE ER UDTRUKKET
1. 5433
2. 3396
3. 4964
Nittegevinst udleveres ved henvendelse til
Bente Knudsen Sct. Pauli 30, 6310 Broager • tlf. 24263254
NITTEGEVINSTER BEDES AFHENTET INDEN DEN 30. SEPTEMBER 2012

Hår - Design
v/ Vivian Jessen
6310 Broager
Storegade 15
Tlf. 7444 0035

TAK!

Efter en fantastisk vellykket gymnastikskole i Sundeved Gymnastik Forening 2-4. juli 2012, hvor 65 børn i alderen 5-9 deltog, vil vi hermed takke:

NYKREDIT som sponsor for T-shirts

SYDBANK som sponsor for vanddunke

DAGLI BRUGSEN I V. SOTTRUP som sponsor for frugt

Og ikke mindst tak til forældre som har tilbudt hjælp til at bage kage, pizzasnegle, pølsehorn og frikadeller

På vegne af Sundeved Gymnastik Forening
Jutta Østergaard



SUNDEVED GYMNASTIKFORENING SÆSON 2012-2013

BAKKENSBRO SKOLE	INSTRUKTØR	HJ. INSTR.	UGEDAG	TIDSPUNKT
Piger/Drenge 3-5 årige	Trine Holm	Anne Kathrine Madsen Kari Pharao	Tirsdag	16.15-17.15
Krudtuglerne Piger/Drenge 0-3 kl.	Trine Krab Sofie Frandsen		Tirsdag	17.30-18.30
Damer / Store bolde og elastikker	Anne Østergaard		Torsdag	18.30-19.30
BLANS ECKERSBERG FRISKOLE				
Forældre/barn 0-2 år	Sabine Christensen		Søndag	10.00-11.00
Puslinge 3-6 år	Jette Antonsen Kathrine Antonsen	Anne Antonsen Anne Ravn	Mandag	17.00-18.00
Børnefræs 0.-3. kl.	Sofie H. Møller Birgit Sørup Heinsen		Tirsdag	16.00-17.00
Zumba	Kari Pharao		Mandag	18.30-19.30
Damer	Marianne Engstrøm		Onsdag	16.30-17.30
NYDAMSKOLEN				
Forældre/barn	Hanne Lindegaard		Onsdag	16.15-17.15
Piger/drenge 3-4 årige	Hanne Lindegaard	Trine Nielsen Mangler 2 hjælpere	Onsdag	17.15-18.15
Tøsebanden Piger 5-6 årige	Sofie Krabbe Sidsel Kublick	Sara Kyndesen Mangler 1 hjælper	Tirsdag	16.00-17.00
Turbodrenge Drenge 5-6 år	Sofie Krabbe Sidsel Kublick	Sara Kyndesen Jens Ravn	Tirsdag	17.00-18.00
Rytme Chick´s 1.-3. kl. piger	Lotte Bohsen	Sofie Clement Olivia Hansen	Tirsdag	18.00-19.00
Banditterne 1.-3. kl. drenge	Eva Hinrichsen	Sebastian Østergaard Jens Ravn	Mandag	16.30-17.30
SGF mix 4.-7. kl. drenge/piger Spring/rytme	Rikke Østergaard Jørn Kon Jørgensen	Jonas Jensen Sebastian Østergaard	Torsdag	17.00-18.00
Flip out – fra 10 år Rytme, funk og dans	Christine Büttner		Onsdag	18.15-19.15
Zumba	Jutta Østergaard		Søndag	11.00-12.00
Yoga Light	Marianne Nissen		Torsdag	18.00-18.45
Pilatis	Elin Johannsen		Torsdag	19.00-20.00
Træls træning for seje mænd	Svend Petersen		Torsdag	20.00-21.00
Damemotion	Nete Lundt		Mandag	15.30-16.30
Seniorer	Kamma Bonefeld		Onsdag	09.45-10.45
HALLEN				
Aerobicstep+ MBL+ aerobic allround	Jutta Østergaard		Onsdag	19.00-20.30

SÆSONSTART UGE 37

Formand for Sundeved Gymnastik Forening, Jutta Østergaard, kan kontaktes på 31 22 10 01 eller: jutta.ostergaard@gmail.com, hvis du ønsker at være hjælpetræner, eller hvis du har yderligere spørgsmål



Snedker & Tømrer
Landsbysnedkeren's eftf.
V. Allan Riisbøll Jørgensen
Præstevænget 18, Nybøl 6400 Sønderborg
mail. landsbysnedker@yahoo.dk
Ring og få en gratis uforbindende tilbud der matcher Dine behov og ønsker
tlf. 22 23 71 52



RØDE KORS
Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE



Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 180 år
byg garanti
Tømrer · Snedker · Murer · El · Maler · VVS · m.v.
Vi udfører alle typer af opgaver, renoveringsopgaver, om og tilbygninger, tag, vinduer, inventar, forsikringsskader, lavenergi termoruder og meget mere.
Avnbøl · 6400 Sønderborg · 7446 1219
Tømrermester & bygningskonstruktør
Morten Anker Petersen
www.karldpetersen.dk

Udlodningspulje 2012
Sundeved Aktivitetsforening udlodder i år et samlet beløb på kr. 20.000,- .
Udlodningerne kan ansøges af foreninger for børn og unge i GL. Sundeved Kommune.
Der kan max. ansøges om 4.000,- kr.
Ansøgning skal sendes inden d. 1. August 2012 til Finn Kublick på mail.: kublick@jubii.dk
Sommersjov & ringridning i Sottrup
Udlodningerne offentliggøres d. 18. august til den årlige Sommersjov i Sottrup



Scootere
El-cykler
Fordelagtige og kundevenlige priser
Kontakt os for aktuel pris
RitterTrim
v/ Ove Ritter
Lundsgårdsvej 18, Vester Sottrup
6400 Sønderborg
Tlf.: 74 46 86 25 · Mobil 40 21 86 24
www.rittertrim.dk

Vartegn for Nybøl

De forretningsdrivende i Nybøl har i fællesskab rejst en pylon, som fortæller om de fem forretninger, som findes på sydsiden af amtsvejen.

Det drejer sig om Guldbageren, Hendes salon, Klinik Heilesen, BN pølser og Nybøl Grill. ▪

Nøffel maler

Finn Burup bor i Nybøl, og da byen på sønderjysk hedder Nøffel, går han under navnet Nøffelmaleren. Fra på torsdag kan man se nogle af hans malerier på en udstilling i Odder, hvor han oprindeligt stammer fra.

Finn Burup vil helst arbejde efter sine egne ideer, når han maler. Motiverne kommer fra rejser og fra Sønderjylland, og det er ofte naturen, han maler. ▪

Det lille galleri

Det lille Galleri ved siden af kirken i Vester Sottrup holder sommeråbent i juli måned. Der er nye malerier og monotypier, raderinger og som noget nyt Art Stones, der er grafisk bearbejdede sten. ▪

Glip af OL

25-årige Anette Jensen, som stammer fra Nybøl, blev ikke en del af Team Danmarks OL-hold i London. Hun er skytte og skulle konkurrere om pladsen med to-tre andre.

Hun er med på A-landsholdet og drømmer nu om OL i 2016. ▪

Hørt i byen

Det var blomsterbinder Ulla Lykke Alnor fra Tråsbøl, som havde bundet den buket, som Dronning Margrethe modtog, da hun ankom til Aabenraa. Hun har tidligere for blomsterudsmykning til de to seneste kongelige barnedåb i Møgeltønder Kirke.

18-årige Nicky Hansen, Hvedemarken 54, Rinkenæs, er blevet HTX-student med topkarakter. Det fejrede han lørdag aften med en stor fest i et telt ved forældrenes hus for 48 gæster.

TV-Syd var tirsdag aften tilstede i Gartnerslugten i Rinkenæs for at filme afskedsforestillingen med tryllekunstneren Heinz Saxburger.

Skolesekretær på Kruså Skole, Hanne Iversen, Kruså, er blevet tildelt den kongelige fortjenstmedalje i sølv.

Kim Vagner, Gråsten, har fået brugt en af sine fødselsdagsgaver. Det var en køretur i en Farrai med afgang fra et sted i nærheden af Hindsgavl Slot på Fyn. Det var en gave fra hans søskende.

Gråsten Apotek var fredag morgen indhyllet i røg i nogle timer. Det var en røgkanon, der var udsat for en kortslutning, som var årsag til problemet.

Jesper Graversen, Enzo Jeans House i Gråsten, er startet som annoncekonsulent på Ugeavisen for Bov & Omegn.

Troels Bredahl er blevet valgt til ny præsident for Lions Club Broager-Gråsten. Han afløser Kaj Hattens.

450 mennesker så de fem forestillinger af Kuglestøberen. To foregik i silende regn og én måtte aflyses. ▪

HVER FREDAG
5 stk. smørrebrød
til afhentning bestilles dagen før
kr. 110,-
Den Gamle Kro
Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk

Ladegårdskov bliver værksted

BHC A/S, der er et entreprenørfirma med hovedsæde i Nordborg, overtager 1. august Ladegårdskov Transport og Ladegårdskov Anlæg, hvor firmaet vil indrette et værksted.

Årsagen er, at det simpelthen er for langt til værkstedet i Nordborg, når firmaets store maskiner skal serviceres og repareres. Det er blevet så nemt at komme til og fra Gråsten med den nye motorvej, at man har valgt en placering der.

Firmaet har opgaver i det meste af Syd- og Sønderjylland.

Oprindeligt havde indehaveren Bent Hellesøe Clausen købt Kværs Autoophug, men han fik et tilbud fra korn- og foderfirmaet Danish Agro, som han ikke kunne afslå. I stedet købte han så bygningerne på Felstedvej.

To mand er blevet ansat til at tage sig af den nye afdeling.

BHC A/S er stiftet i 1986 og beskæftiger 35 ansatte. ▪

Skataften

Gråsten Skatklub har holdt den sidste klubaften inden sommerferien. Aftens vinder blev John D. Hansen, Alnor, med 2636 point, mens Peter Speck, Kruså, besatte 2. pladsen med 2001 point.

Kjeld Petersen, Adsbøl, opnåede 3. pladsen med 1610 point, mens Frede Jørgensen, Gråsten, tog 4. pladsen med 1539 point. Endelig besatte Knud Skriver, Sønderborg, 5. pladsen med 1448 point.

Klubben holder nu sommerferie og næste klubaften er onsdag den 22. august kl. 19.00 i Ahlmannsparken. ▪



Skybrud

Et skybrud brød søndag løs over Sandager.

Foto Per Hansen

Minikrydstogt på
Kielerkanalen

Tirsdag den 17. juli

AFGANG

Spar købmanden Bovrup	kl. 7.15
Busholdeplads Varnæs	kl. 7.20
SuperSpar Felsted	kl. 7.30
Ahlmannsparken Gråsten	kl. 7.50
Rinkenæs Bager	kl. 8.00
P-pladsen ved Kruså Bankocenter	kl. 8.15
OK-tanken Padborg	kl. 8.25

Det er en udflugt, der vil stå i søfartens tegn. Kielerkanalen blev bygget 1887-1895, den er 100 km lang og her sejler ca. 50.000 skibe igennem om året.

Efter opsamling kører vi direkte til Kiel. Her går vi ombord på Adlon Princess. Kursen sættes mod Rendsborg, hvor vi undervejs skal nyde en dejlig buffet. Vores spændende sejltur tager ca. 4 timer. Vores bus venter på os i Rendsborg, hvor vi får en guidet rundvisning.

Mæt af dagens indtryk kører vi over Slesvig og er hjemme ved 17-tiden.

Pris 550 kr, som dækker bus, guide, sejltur og buffet.

Tilmelding til Gråsten Avis tlf. 2116 0683



GRÅSTEN KARATE KLUB
Shin Kyokushinkai
Karate for alle, som det trænes i Japan
Holdstart januar & september. Læs mere
på www.graastenkarateklub.dk

Pasfoto på 3 minutter
Studie 66
Fotograf og Fotohandel
v/ Alfred Køpke
Borggade 1, Gråsten
Tlf. 7465 0999

Giv mor en fridag
Hver tirsdag fra kl. 18.00 til kl. 20.00
Karbonade med stuvede ærter, gulerødder og kartofler
Hver torsdag
Dansk bøf med bløde løg, sauce, kartofler og rødbeder
Kr. 68,00
Kun mod forudbestilling
ALNOR KRO
v/Bente & Kenneth Sonnichsen
Gl. Færgevej 38. Alnor. 6300 Gråsten
Tel. +45 74 65 12 68 Fax +45 74 65 37 74
www.alnorkro.dk · alnor.kro@get2net.dk

Kværs kro
Sommerbuffet
Helstegt svinemørbrad, græske frikadeller, orangemarineret kalkunfilet, rosastegt kalveculotte. Dertil en salatblanding af iceberg, revet gulerødder og feta, limedressing, pastasalat, tzatziki, krautsalat og fløtekartofler med flåede tomater og bacon. . . . . kr. 99,50
RABAT
3 retter. . kr. 5,-
4 retter. .kr. 15,-
Forretter og desserter Se www.kvaers-kro.dk
Buffeterne leveres kun fra 1. juni til 30. september
Vi leverer maden der, hvor du ønsker det, i haller, forsamlingshuse eller direkte hjem i dit køkken. Kontant eller check ved levering eller pr. bankoverførsel senest 5 dage før leveringen. Ved modtagelse bedes kontrolleret, at antal og menu er identisk med ordren -dog bør man ikke åbne termokasserne før brug. Miljø-og faktura afgift kr. 12,50. Bindende antal 7 dage før levering.
Maden holder sig varm i mindst 3 timer efter levering. Vi leverer uden beregning ved mindst 12 personer inden for 160 km (tur/retur), derefter tillægges der 4 kr. pr. kørt km. Ved aflevering af emballagen i rengjort stand inden for 5 dage, refunderes depositum på 350 kr. fuldt ud. Evt. afhentning skal være aftalt før levering, ring og hør nærmere. Mindste pris for afhentning er 100 kr. Beløbet modregnes i depositum.
Kværsgade 9-11, Kværs Tlf: 7465 9206 - Fax: 7465 9559 - Mail: info@kvaers-kro.dk
www.kvaers-kro.dk

Hos Estate kommer din bolig i første række - Få en gratis salgsvurdering nu



Dejligt hus med gode detaljer

1- familieshus

Skelde
Dyntvej 123
Her får du et godt hus til hele familien. Huset fremstår i delvist moderniseret stand, hvor der blandt andet er lagt vægt på store værelser og dejligt køkken/alrum med adgang til tv-stuen.

Pris: 795.000 **Brt.:** 4.975
Udb.: 40.000 **Nt.:** 4.561

Sagsnr. 20-11

F

m²	m²			
142	731	1/3	2	1940





Sommerhus på egen grund

Fritidshus



Skovby
Egemose 139
Charmerende sommerhus med stor dejlig have. Beliggende på egen grund nær populær badestrand i stort sommerhusområde. Fra sommerhuset er der kort afstand til gode forlystelser.

Pris: 950.000 **Brt.:** 5.646
Udb.: 50.000 **Nt.:** 4.976

Sagsnr. 492

m²	m²			
61	863	1/2	1	1965

Naturskønt beliggende

Nedl. landbrug



Kværs
Buskmosevej 18
Spændende ejendom med mulighed for, at skabe sit helt eget. Ejendommen er beliggende med udsigt til marker. Til ejendommen hører 2. ha. jord og 250 m2 maskinlade. Trænger til totalrenovering.

Pris: 1.390.000 **Brt.:** 8.160
Udb.: 70.000 **Nt.:** 7.442

Sagsnr. 496

m²	m²			
180	20.000		1	1770



Naturskønne omgivelser

1- familieshus

Gråsten
Bojskovskov 20
Pæn ejendom med en idyllisk beliggende i et dejligt naturområde. Fra ejendommen er der kort afstand til smukke skove, vandet ved Nybøl Nor og gode indkøbsmuligheder i Gråsten.

Pris: 790.000 **Brt.:** 4.728
Udb.: 40.000 **Nt.:** 4.274

Sagsnr. 479

G

m²	m²			
120	2.606	1/3	2	1926





Pæn og attraktiv ejendom

N. landbrug



Gl. Skovbøl
Velkær 14
Skønt nedlagt landbrug, som er blevet flot moderniseret i landligt stil af sælger. Til ejendommen hører 1,78 ha. jord udlagt i græs ved huset. Hertil kommer 278 m2 stald med 3 hestebokse og garage/ladebygning på 158 m2

Pris: 2.195.000 **Brt.:** 12.090
Udb.: 110.000 **Nt.:** 9.955

Sagsnr. 169

D

m²	m²			
239	17.800	2/5	2	1880

Charmerende bolig

1- familieshus





Broager
Brunsnæs-Fjordvejen 21
Renoveret hus med en dejlig beliggenhed, hvorfra du har udsigt til Flensborg Fjord. Huset fremstår meget charmerende med lækkert køkken, egeplankegulv og synlige bjælker.

Pris: 1.195.000 **Brt.:** 6.939
Udb.: 60.000 **Nt.:** 6.007

Sagsnr. 141

F

m²	m²			
144	580	1/2	2	1880

Billigt hus med garage

1- familieshus



Kværs
Nørretoft 27
Solidt hus med eternittag og naturgasfyr fra 2005. Et billigt hus på stille villavej, der via stisystem har kort afstand til gode sportsfaciliteter skole samt børneunivers.

Pris: 610.000 **Brt.:** 3.856
Udb.: 35.000 **Nt.:** 3.490

Sagsnr. 321

G

m²	m²			
98	908	1/2	1	1964

Fantastisk udsigt til Flensborg Fjord

1- familieshus



Alnor
Sundkobbel 42
Hvem vil ikke gerne vågne op til sådan en udsigt? Nu har du muligheden for at få de perfekte rammer om hele familien, med en dejlig beliggenhed i Alnor og panorama-udsigt til vandet?

Pris: 1.995.000 **Brt.:** 10.842
Udb.: 100.000 **Nt.:** 9.278

Sagsnr. 229

C

m²	m²			
203	734	2/4	2	1973

Flot og moderne andelsbolig

Andelsbolig



Nybøl
Langballe 59
Her sælges en flot og moderne andelsbolig, lige til at flytte ind i. Boligen er beliggende i et roligt villakvarter i Nybøl. Til boligen hører egen lille have, carport med 2 redskabsrum og flisebelagt indkørsel og terrasser

Pris: 465.000 **Brt.:** 4.700
Udb.: 465.000 **Nt.:** 4.700

Sagsnr. 126

m²				
106	1/3	1	2008	

Stor villa med nyt gasfyr

1- familieshus





Kværs
Kværsgade 25
Huset er centralt beliggende i byen og giver dejlige rammer til den pladskrævende familie. Til huset hører muret garage overdækket terrasse og nem lille have. Der er netop indsat nyt naturgasfyr.

Pris: 850.000 **Brt.:** 4.949
Udb.: 45.000 **Nt.:** 4.423

Sagsnr. 105

D

m²	m²			
179	598	1/4	2	1920

Estate Kjeld Faaborg
STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundsnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten
6300@estate.dk
Tlf. 74 65 09 33
www.estate.dk
Estate®

BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Gråsten - Broager - Sundeved - Dybbøl - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 28 10. juni 2012 5. årgang

250 spiste sammen til Asfaltballet





Sammenholdet i Padborg bestod sin prøve med den fine opbakning til Asfaltballet. *Foto Fuzzy Mikmak*

Af Anita Andersen

Der var dømt fyldt telt til fællesspisningen ved Asfaltballet i Padborg Torvecenter fredag, for der var blevet solgt 250 spisebilletter til festen.

- Om eftermiddagen stod vi midt i en fest, som ville give underskud, men blot få timer senere havde vi solgt yderligere 82 billetter, så vi nåede vores mål på 250 solgte spisebilletter.

Derfor er det ekstra dejligt at kunne melde ud, at vi igen skal forbi Julemærkehjemmet Fjordmark i Kollund og aflevere nogle penge, siger Bitten Haase fra Guldsmed Jan Jensen..

Asfaltballet startede om eftermiddagen, hvor der var stor opbakning til Valdemarshus kagearrangement og stemningsfuld musik med Randi og Bjarne. Det var Stella Nova og Gentlemen of Rock 'N Roll, som lukkede med en flot koncert.

Aabenraa Kommune bidrog med 75.000 kr. til asfaltballet.

HUSK! Du kan trække udgifterne til rengøring fra i 2012!

Kruså Rengøringsservice

- Vinduespolering
- ALLE former for rengøring
- Ferieafløsning
- Medlem af hjemmeserviceordningen
- Udlejning og vask af måtter
- Tæpperensning

krusaaren Ren effektivitet

Søglimt 28, 6340 Kruså · Tlf.: 74 67 11 10 · www.krusaaren.dk · Åbningstider Man-torsdag: 8 – 16, Fredag: 8 – 14

LT Natur & Ejendoms service

Nyhed Nu tilbyder vi Alt i Ny anlæg af Have og Vedligehold Privat / Erhverv

Ejendomsservice · Murerarbejde · Tømrerarbejde · Græsslåning · Ukrudtsbekæmpelse · Vedligehold af haver · Ny Anlæg af haver · Hækkeklipning · Træfældning · Topkapning & Beskæring

Ring og få et uforpligtende tilbud

Klaus Tranum 2047 5290 · Dennis Lorenzen 2758 8750 · Ejner Tranum 5050 8722 · www.LTnatur.dk

INDUSTRIVEJENS GRILLBAR PADBORG

altid stort udvalg har. Ring hvis du ej vil vente, men selv det hente.

Kylling med pommes frites · Bøfsandwich · Fiskefileter · Big Burger · Pølser · Is m.m.

Softice · Slushice

2 franske og 1 stk. 50 cl. Pølsemandens egen Chokolademælk 40,-

ÅBEN: Hverdage 09.00-22.00 · Lørdag 10.00-20.00 · Søn- og helligdage 11.30-20.00

TLF:: 74673338 · www.grillbaren.dk

KLIPLEV NATURSTEN

Entreprenør & Vognmandsfirma

v/ August Hansen

Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.

Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a · 6200 Aabenraa · 74 68 76 14 · www.kliplevnatursten.dk

Forskellige sorter træflis til haven 150,- kr./ pr trailer.

Tæt ved grænsen i Padborg og nær Fleggaards indkøbcenter

Reifen-Räder Struckmann Reifen zu Internetpreisen

Kvalitetsdæk til Tysklands LAVESTE DAGSPRISER!

DÆKSKIFT INDEN 48 TIMER! RING - AFTAL TID

Reifen-Räder Struckmann

Reifen- & Felgenhandel Günstige Montagen ab 7,90€

Reifen-Räder Struckmann • Gewerbedamm 3 • D-24955 Harrislee

Tel.: +49 461 / 900 14 41 • Mobil: +49 160 / 302 94 86 • Mail: r-r-g@online.de

CAMPINGBUTIK I HARRISLEE

BARE 1 KM FRA GRÆNSEN VI TALER DANSK

- Salg af campingvogne & autocamper
- Vi tilbyder gastest, reparationer og montering af diverse anlæg m.m.
- Eget værksted med billige originale reservedele

www.skandic-webshop.com

SKANDIC

SKANDIC & NORDIC REISEMOBILE GmbH

Am Oxer 17a · 24955 Harrislee · Tlf. +49 461 50 90 690

FORHANDLER AF DETHLEFFS - SUNLIGHT - BÜRSTNER - TEC - LMC



GUDSTJENESTER

Holbøl Kirke	d. 15. juli	9:30	Christensen
Bov Kirke	d. 15. juli	11:00	Christensen

Bov & Holbøl sogne

Brug sommerferien til at deltage i gudstjeneste i en af kirkerne (Se gudstjenesteplan på siden), eller kom til kirkekoncerten i Kollund kirke 25/7 kl. 19.30 - På gensyn

Fælles omstilling & hjemmeside
Tlf. 74670917 www.bovsogn.dk
Holbøl sogn træffes tillige graver tlf. 28930730 & kirkeværge tlf.74608494



Din daglige samarbejdspartner i erhvervs- og privatspørgsmål

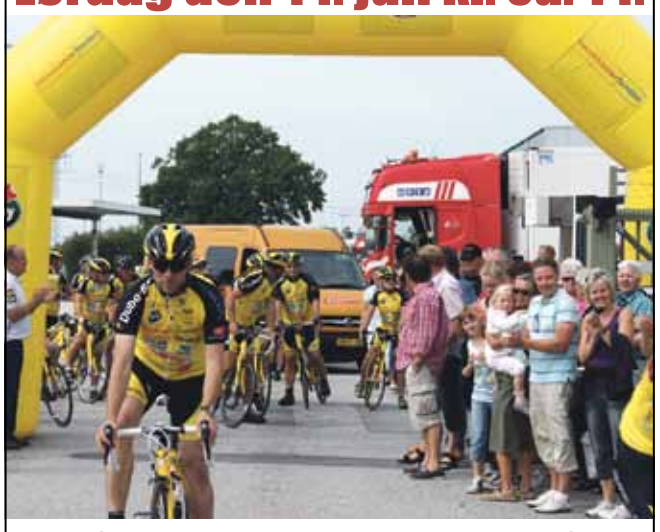
ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN

Advokater: Birgit Thomsen & Henrik Lüth
Jernbanegade 18 · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40
Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk

TEAM RYNKEBY stopper ved P-pladsen hos

H.P. Therkelsen Eksportvej 1, 6330 Padborg

Lørdag den 14. juli kl. ca. 14.



Kig forbi til grillpølser, sodavand, fadøl og en snak med rytterne.

HPT HURTIG PRÆCIS TRANSPORT



Din garant for tryghed i hele logistikforløbet

www.hpt.dk

international featured standards IFS Logistics

Fest for fuldt drøn



Det var en festlig og hyggelig byfest i Vilsbæk.

Foto Fuzzy Mikmak

Af Gunnar Hattesen

Der var pæn opbakning til de tre dages byfest i Vilsbæk, som bød på både Vilsbæl-løb, kaffebord og ringridning for motordrevne køretøjer.

Højdepunktet var fællesspisningen lørdag aften, som trak 95 festglade mennesker af huse.

- Alt i alt var det en vellykket fest, lyder det fra Peter Sørensen, der var blandt arrangørerne.

Team Rynkeby stopper i Padborg



Af Gunnar Hattesen

Den officielle start på årets Team Rynkeby Tour går lørdag den 14. juli, hvor der holdes pitstop omkring kl. 14 hos H.P. Therkelsen i Padborg.

Med på turen er blandt andre tidligere statsminister Lars Løkke Rasmussen og folketingsmedlemmerne Eva Kjer Hansen og Ulla Tørnæs, der cykler den krævende tur i den gode sags tjeneste.
Formålet med cykelturen, hvor deltagerne cykler hele den lange tur til Paris, er først og fremmest at samle penge ind til Børnecancerfonden, så kræftramte børn og deres familier kan få nogle gode oplevelser under de kræftsyge børns ofte udmarvende sygdomsforløb.
Fra kl. 11.15 til godt 14 holdes der pit stop på HPT pladsen i Padborg, hvor HPT er vært med forfriskninger, musik, grillpølser, besøg af Hjemme IS bilen, hoppeborg og quiz for børnene.
- Vi håber, at rigtig mange af lokalbefolkningen vil komme og hjælpe med at give rytterne et skub på deres videre vej til Paris, siger direktør Mogens Therkelsen.

HPT skubber cykelholdet Team Rynkeby på vej til Paris. Arkivfoto

Kruså Rengøring Center

Salg af professionelle rengøringsmidler og rekvisitter - også til private!

Udlejning af diverse maskiner
- Tæpperensere
- Skuremaskiner
- Gulvvaskere
- Specielle støvsugere
- Vandsugere

krusaaren Ren effektivitet

Søglimt 28
6340 Kruså

Tlf.: 74 67 11 10
www.krusaaren.dk

Åbningstider
Man-torsdag: 8 – 16
Fredag: 8 – 14

40 år i Sydbank

Kundemedarbejder Merethe Krogh Sørensen, Trekanten 17, Gråsten kan søndag den 15. juli 2012 fejre 40 års jubilæum i Sydbank.

Merethe Krogh Sørensen startede i 1972 som bankelev i Sydbank i Gråsten, hvor hun har virket i de fleste af sine år i banken. Hun har dog også været beskæftiget i bankens afdelinger i Holbøl, Tønder og Broager. Siden september 2010 har hun været ansat i Sydbank i Kruså.

BovAvis

Slotsgade 1 · 6300 Gråsten
redaktion@bovavis.dk

Oplag: 19.127
Levering: Post Danmark
Udgiver: Gråsten Avis
Tryk: OTM Avistryk A/S

Åbningstider:
Tirsdag kl. 10-12
Onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15
eller efter aftale



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten

Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Salgschef
Søren Gülck

Telefon 23 23 73 37
sg@bovavis.dk



Fotograf
Fuzzy Mikmak

Telefon 60 80 31 62



Grafisk tilrettelæggelse
Lisa Ylander

Telefon 51 51 94 13
lhy@bovavis.dk

Fakkelgaarden
HOTEL RESTAURANT

ENESTÅENDE TILBUD
Kom og vær med

20 års Jubilæum på Fakkelgaarden lørdag d. 14. juli 2012

Nyd en jubilæumsfrokost til tonerne af sønderjysk JAZZ eller et gourmet måltid akkompagneret af Lene Siel med pianist.


Lene Siel

1. etape fra kl. 12:00 – 15:00

Oplev ægte jazz med KANSAS CITY STOMPERS.
Med udsigt over fjorden nydes samtidig en jubilæumsfrokost.

Pris DKK. 299,- pr. person, ekskl. drikkevarer


Kansas City Stompers

2. etape fra kl. 14:00 – 17:00

Jazzen fortsætter til kl. 15:00 mens frokosten erstattes af et stort Sønderjysk kaffe- og kagebord.

Pris DKK. 149,- pr. person, inkl. kaffe og kage ad libitum

3. etape fra kl. 18:30 – 24:00

Aperitif
5 retters jubilæums menu med tilhørende vine
Kaffe og chokolade
Under middagen vil *Lene Siel* med pianist underholde med kendte melodier.
Aftenen afsluttes med champagne og festfyrværkeri over Flensborg Fjord.

Pris DKK. 1.492,- pr. person



Ønskes deltagelse hele dagen tilbydes dette til DKK. 1.792,-
Overnatning i dobbeltværelse tilbydes til DKK. 1.492,- pr. værelse, begrænset antal



Der er begrænset antal pladser. Så book din billet nu på
tlf. 7467 8300 eller
e-mail: info@fakkelgaarden.dk

Fjordvejen 44, Kollund · DK-6340 Krusaa · Telefon: +45 73 67 83 00 · Fax: +45 73 67 83 63
e-mail: info@fakkelgaarden.dk · www.fakkelgaarden.dk

OPSLAGSTAVLEN

TILLYKKE

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord..... **60 kr.**
☐ Tillykke med foto max. 25 ord..... **100 kr.**
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐ .....kr. vedlagt evt. i check

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

_____
_____
_____
_____
_____

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

_____
_____

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på **www.graasten-avis.dk** eller afleveres hos **Frk. Himmelblå, Nørregade 13, 6330 Padborg**

Hej Jennifer



Hjertelig tillykke med
de 10 år den 6. juli.
Håber du får en god dag.
Vi elsker dig.

Knus Sebastian, Jessica,
Far og Mor

Edel og Lorens Peter Christiansen

Kragelundvej 26, Fårhus

har sølvbryllup onsdag den 18. juli.

Der er morgensang kl. 07,30.

Tak

for alle hilsener til min fødselsdag.

Carl Peter Jacobsen
Højmark 15, Kliplev

Tusind tak

Vi oplevede atter en dejlig dag: Vores sølvbryllup.

Vi siger tak til naboer og familie for dørranken
på Søndervejen 23 samt på Holbøl Landbohjem.
Tak for musikken både morgen og aften.
Tak for gaver, blomster, hilsner samt flagning.
Samtidig en stor tak til Susanne, Klaus og Lars
samt svigerbørn og børnebørn for Limousine kørsel
langs Fjordvejen og på Landbohjemmet
"Nora og Henning i gengivelse".
Tak for gaven, som var et krydstogt.
Tak til Landbohjemmet for god mad og servering.

Med venlig hilsen
Nora og Henning Larsen

Konger i Vilsbæk



Det var Anders Petersen, som blev konge hos de voksne ved ringridningen med motordrevne køretøjer og Jacob Lausen, som vandt titlen hos børnene. *Foto Fuzzy Mikmak*

Timedrift

Sydbus har indført timedrift mellem Sønderborg og Flensborg via Kruså, så pendlere på begge sider af grænsen får mulighed for at bruge den kollektive trafik. Samtidig er de få gennemgående ture til Husum afskaffet.

Ny præsident i Bov

Af Gunnar hattesen

Lions Club Bov har valgt ny præsident, og valget faldt på VVS-installatør Allan Dumstrei, Aabenraa.

Han melder sig klar til at lede en aktiv Lions Club, der skal afvikle mange aktiviteter det kommende år,
I den nye bestyrelse sidder den afgående præsident Niels H. Jessen, Sønderhav og de to vicepræsidenter Jens Ch. Krabbe, Broager, og John Jensen, Padborg. Kasserer er John Lorenzen, Kruså, mens Claus Clausen, Frøslev, er sekretær. Clubmester er Finn Rasmussen, Padborg, mens Arne Andersen, Padborg, er formand for aktivitetsudvalget.
Lions Club Bov har 25 medlemmer. Klubben uddeler velfortjente skulderklap i årets løb til forskellige tiltag både lokalt, nationalt og internationalt. I det forgange år har klubben støttet en lang række gode initiativer med over 60.000 kroner.
Pengene skaffes via aktiviteter i lokalområdet.

Euro-sedler

Hidtil har man næsten udelukkende været nødt til at passe bankens åbningstider, hvis man skulle have nogle euro-sedler til sommerferien. Sådan er det ikke længere, for i Sydbank i Kruså har euro-sedler fået plads i bankens pengeautomat.

VEJBÆKHUS
HUNDEPENSION
&
JAGTHUNDEDRESSUR
Vejbækvej 18, 6330 Padborg
Tlf. 2041 2009

Skarpe priser!
SANTORINI
Græske Specialiteter
Middagsbuffet € 7,90
Aftenbuffet € 11,00
Med stor frisk salatbar til begge buffeter
... naturligvis også à lá Carte!
Vi har extra ryge lokale
Holm 9 · D 23937 Flensburg · 0049 (0) 461 27840
I hjertet af Flensborg - ved siden af Karstadt · www.essen-in-flensburg.dk - og .de

Lions aktivitetshus Smedeby Kro
LOKALEUDLEJNING
TLF.: 3218 4045 / 4240 7820
smedebykro@hotmail.com
www.smedebykro.dk

Dødsfald

Emma Lützen Petersen, Hedebyvej 1, Padborg, er død, 74 år.

Super Brugsen
PADBORG
ÅBENT ALLE DAGE 9.00-19.00

MADPLAN

TIRSDAG	Krebinetter med stuvet ærter og gulerødder
ONSDAG	Skinkeschnitzel med kartofler
TORSDAG	Jægerschnitzel med flødekartofler
FREDAG	Dansk bøf med bearnaisesovs
MANDAG	Jægerbøf med champignonsovs
TIRSDAG	Stegt flæsk

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage 9.00-19.00, Bageren åbner kl. 8.00

REPARATION OG SERVICE
af alle porttyper udføres.
Stort reservedelslager for alle portmærker.
Salg og montage af nye porte til erhverv og privat.
Dansk Port service
v/Bjarne & Marianne Pedersen
Tlf. 74 51 95 00 / 40 17 80 37
Døgnvagt 62 62 25 79

Glas&Rammer
Billedindramning · Termoruder · Spejle
Plakater · Malerier samt salg af Silkeplanter
Åbningstider: mandag-fredag 9-18 - lørdag-søndag lukket
Padborg Glarmesterforretning
Oksevej 4 • 6330 Padborg • goglas.dk • info@goglas.dk
74670300 eller 27250300 døgnet rundt!

Hvad skal du lave i sommerferien?

Af Gunnar Hattesen
Foto Fuzzy Mikmak



Egon Soll, Smedeby
- Jeg skal passe min bukkejagt. Jeg er medlem af Frøslev Jagtforening og går på jagt i Frøslev Mose og omegn. Vi har omkring 1000 ha jord at gå på jagt på. Jeg skulle gerne have skudt en buk. Jeg er samtidig formand for Aabenraa Almene Boligselskab, og når jeg kan få tid til det, tager vi på ferie uden for sæsonen.



Lilly Kristensen, Kollund
-Jeg skal på camping til Brønderup Strand på Djursland. Vi har aldrig været der før, men glæder os. Vi skal se Fregatten Jylland i Ebeltoft, Randers Regnskov og fiskerimuseet i Grenå. To af vore børn kigger forbi, mens vi ligger på camping.



Annemarie Jacobsen, Kollund
-Vi skal holde ferie på Mallorca. Vi rejser sammen med et vennepar. Vi skal ligge ved stranden, nyde solen og varmen, drikke et glas vin, spise god mad. Udover det skal vi prøve den gamle togbane fra Las Palma til Soltau. Det er en hyggelig tur, som vi har prøvet før.



Henriette Nielsen, Padborg
-Jeg er buschauffør, og skal ikke rigtig noget, men jeg håber på lidt turistkørsel til Kroatien, Spanien eller Italien. I hvert fald skal vi også en heldagstur til Legoland. Det er en tradition, vi har i familien.



Heidi Bruusgaard, Padborg
- Jeg skal blot slappe af, fordi jeg er gravid. Jeg skal føde i december. Det er mit andet barn. I forvejen har vi en pige på tre år. Vi bliver hjemme, men kører nogle endagsture til Rømø, Sommerland Syd og Tolkschau.



Maja Jensen, Kruså
- Jeg tager til Bulgarien for at ligge ved stranden og bruge en masse penge. Vi drager fire personer afsted. Det er min mand, vores datter og en veninde. Måske skal vi en tur til Sofia. Vi skal også se en gammel by, som vi tidligere har besøgt.

Sommerudflugt med grænsens historier

Så inviterer Historisk Forening for Bov og Holbøl sogne atter på sommerudflugt med overraskelser.

Denne gang går busturen frem og tilbage langs grænsen. Og nok en gang vil hvert stop være fulgt af en måske lidt anderledes og uventet historie. Traditionen tro er der også små og mindst lige så overraskende serveringer ved posterne. For danskere husker jo bedst, når de kan tage smagsløgene til hjælp.

Udflugten er i år fastlagt til tirsdag den 7. august med afgang fra Museet Oldemorstoft i Padborg klokken 13.00. Hjemkomsten bliver nok omkring ved aftenstid. Men arrangørerne tilråder ikke deltagerne at have hele køkkenet stående klar med aftensmad derhjemme. For et par bidder undervejs bliver det da til foruden kaffe og brød. Og tænk, kaffebordet vil i sig selv være en lille historie. Sådan er det hele vejen igennem. Om det så er afslutningen, vil den indebære, at deltagerne bliver en del af et medicinsk forsøg. Torben Ølholm står for historierne og Frederik Schmidt fungerer atter som ledende overtjener. Det er også hos ham, man tilmelder sig. Og det skal være senest søndag den 29. juli på 74 60 85 11 eller 61 54 54 17.

Lokale traditionelle retter
Restaurant på første sal og Bistro i stueplan

HOLD DERES FEST HOS OS,
OP TIL 65 PERS.
RING OG HØR EFTER PRIS.
RING VENLIGST FOR BORDBESTILLING

Vaffelis €1,50
Kaffe og kage €4,50







Fejr Deres fødselsdag hos os!
Vi tager også imod selskaber op til 65 pers.




GRILLAFTEN
Hver lørdag fra kl. 15.00 lækker helstegt pattegris, som serveres med slagterens traditionelle bowlerhat
€13.50



Panorama
Gode parkeringsmuligheder
www.panorama-wassersleben.de
Wassersleben 10 · 24955 Harrislee
Tlf. 0049 461 318 22 39



Ønsker De at afholde Brunch eller har De en festlig lejlighed, må De meget gerne henvende Dem til os, vi står gerne til deres rådighed.

NYD VORES FLOTTE UDSIGT MED DINE GÆSTER

Elis hvidevarer
ALT I SERVICE/SALG
ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Drosselvej 8, Kollund
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

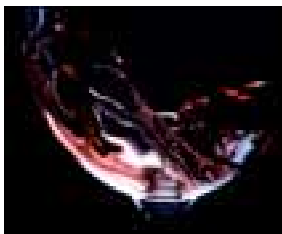
PENSEL
Malerarbejde og engrossalg
René Pedersen · Kiskelundmarkvej 2a · 6340 Kruså
Tlf. +45 21 26 74 85
Fax +45 74 67 58 07
www.penselengros.dk
Åbningstider: Kun efter aftale

Herluf Jørgensen A/S
Aut. el-installationsfirma
Frøslevvej 81C, Frøslev, DK-6330 Padborg
Telefon 74 67 10 78, Fax 74 67 55 32
Mail: Jan@hjas.dk
• Lys og kraft
• Installationer
• Industri og landbrug
• Køl og frys
• Telefonanlæg
• EDB anlæg
for your Comfort® installatør
Comfort installatøren betjener dig med kompetent vejledning og efterfølgende en velfungerende installation.
Få mere information på www.comfort.dk - Frøslev, DK-6330 Padborg

HH Jensen
AUT. INSTALLATØR
ELEKTRISKE ARTIKLER
Torvegade 25
6330 Padborg
v/ John Jensen
Tlf. 74 67 33 22
..... Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand


STEENS BLIK & RØR
Mobil: 22 48 05 18
v/Steen Petersen
Kristiansmindevej 14 · 6330 Padborg · Tlf.: 74 67 05 18

Maler Ihle
Lad Deres egne pensler hvile - ring hellere efter Ihle
Alt malerarbejde udføres
v/malermester
Per Møller Ihle
Havremarken 85, Holbøl
Tlf 74 60 86 61
Mobil 40 50 86 61
e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk
bedst efter kl. 17.00
Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.
Vi lægger vægt på folks tilfredshed!


Fotografering
til hverdag og fest,
vores priser er bedst.
Alle former for fest fotografering.
Hjemmeside www.fm-foto.dk
Ring og hør nærmere.
Tlf. 60 80 31 63

byg garanti
Tømrer-, Snedker- og Glarmesterarbejde
PMS Padborg Maskinsnedkeri ApS
Tlf. 74 67 14 93
Fax 74 67 45 75
Mail pms@p-ma.dk
Tømrer- Snedker & Glarmesterarbejde
Industrivej 4 - 6330 Padborg

Naturpleje & anlæg
tlf. 40 56 51 78 - 74 67 51 79
www.naturpleje.com
Gider du heller ikke hækklipning?
Det gør vi ved **Naturpleje**. Ring for en god pris for at få din hæk klippet!
Husk der kan søges håndværkerfradrag!
Professionel rådgivning

EURO-PALLER KØBES OG SÆLGES

ERHVERV & PRIVAT
HELE & DEFEKTE
Alle typer paller købes/sælges
HMGS HANDELS- & SERVICEFIRMAET
Hermesvej 12 · 6330 Padborg
Tlf. 74 67 68 92 · www.hmgs.dk

KRUSÅ EL SERVICE
• El-installationer
• Reparationer
• Industriservice
• IHC/wireless
• Varmepumpeservice
• Parabol/Antenneanlæg
• Tele/data installationer
• Tyverisikring
• Energirådgivning

Norman Rudbeck
DØGN VAGT
Tlf. 40 82 49 39
www.krusaa-el.dk • info@krusaa-el.dk
Afd. i Gråsten - Sønderborg - Kliplev - Tinglev

PORTAUTOMATIK
• Industriskydeporte/drejeporte i stål eller aluminium
• Industrihegn
• Aut. og manuelle bomme
• Pullerter
• Rambuksikring
• Personsluser
• Adgangskontrol
• Garageporte

Gode serviceaftaler
20 års erfaring og branchekendskab
Vi finder altid en løsning for både industri og privat
SCAN AGENTUR
v/Henning Kudsk
Generalagentur for ELKA i Danmark
Gejlåvej 12 - DK-6340 Kruså
Tlf.: 74 67 00 50 Fax: 74 67 00 35
www.scan-agentur.dk

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT
Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere
Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

Tilbud og overslag gives uden forbindende

MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

www.louispoulsen.com
louis poulsen

Enigma 545
Design: Shoichi Uchiyama
Aut. el-installatør
Fjordvejen 12, Kollund
6340 Kruså
Telefon 74 67 80 67
Bindzus
Mail info@bindzus-el.dk
www.bindzus-el.dk

VI KAN MERE END DU TROR...

Din sikkerhed for kvalitet!
• Serviceopgaver
• Rørskader
• Jordvarme
• Varmepumper
• Gaskedler
• Badeværelser
• Fjernvarme
• Solvarme
• Stokerfyr
• Boligventilation
• Blikkenslager-arbejde
VVS SØBERG
Industrivej 7, 6330 Padborg . Tlf.: 70 22 61 60 . Mail. vvs@soeberg.dk . www.soeberg.dk
Kückelhahn´s Vestergades Smede og VVS er blevet en del af VVS Søberg
Kückelhahn's Vestergades Smede & VVS

Genvalg i Bovrup-Varnæs

Varnæs-Bovrup Landsbylaug har holdt formandsrådsmøde, hvor formanden Carlo Ladegaard-Sørensen, Søren Gammelgaard og Mogens Dall blev genvalgt.

Carlo Ladegaard-Sørensen glædede sig i sin beretning over kåringen som Årets Landsby 2012. Han efterlyste gode forslag til, hvad de 10.000 kr. skal bruges til, der fulgte med prisen.
Der er i Bovrup-Varnæs stor utilfredshed med kommunens pasning af de kommunale arealer, så landsbylauget har bedt om et møde med forvaltningen.

Drenge i stjålet bil

Politiet måtte sent natten til onsdag på jagt efter flugtbilister.

Politiet satte efter en Mercedes omkring kl. 4.30 i Kliplev, der ikke ville stoppe. På et tidspunkt stoppede bilen, men de tre i bilen fortsatte til fods. Det lykkedes imidlertid politiets hundepatrulje at stoppe dem.
Det viste sig at være tre drenge på henholdsvis 14 og 16 år fra Kruså-området. De kørte i en stjålet Mercedes 300 diesel årgang 1996, som var blevet stjålet på Flensborg Landevej i Søgård natten til tirsdag.
For de to 14-årige drenges vedkommende er sagen nu overdraget til de sociale myndigheder, mens den 16-årige dreng kan se frem til at få en bøde.

Soloulykke

En 35-årig mand fra Kliplev var forleden indblandet i en ulykke på Sydals.

Klokken 03.09 om natten kom bilen af ukendte årsager over i den forkerte vejbane, hvorefter manden endte i grøften.
Manden, der ikke var påvirket af spiritus, kom ikke noget til.

Uheld

Ved et færdselsuheld fredag eftermiddag skete der kun lettere personskader efter et færdselsuheld på Mypold i Felsted.
En 36-årig mand fra lokalområdet, der kom kørende mod nord, overså sin ubetingede vigepligt og påkørte en anden bil, der blev ført af en 36-årig kvinde fra egnen.

Vandt iPhone

20-årige Thomas Krogh Rossen, Felsted, blev forleden trukket som vinder af en iPhone blandt de 434, som "Synes godt om "LandboSyd" på Facebook.
Thomas Krogh Rossen er født og opvokset på en gård i Felsted, hvor han har arbejdet med svineproduktion.

Dødsfald

Amanda Simonsen, Kliplev, tidligere Søgård Mark, er død, 93 år. Begravelsen finder sted onsdag den 11. juli kl. 13.00 ved Kliplev Kirke.

Dødsfald

Jens Ove Hansen, Bovrup, er død, 76 år.

KLIPLEV AUTO- & TRAKTORSERVICE
Karsten Iwersen
Søgårdvej 15, Kliplev
6200 Aabenraa
Telefon 7468 8324
Mobil 2140 8332

Vi udfører reparation af kloak, separering af kloak og etablering af minirensningsanlæg
AUTORISERET KLOAK-MESTER
Varnæsløkke
Maskinstation og Kloakservice
Tlf. 74 68 02 87

Den lille Malerafdeling
Spartel - Sigma Maling - Grunder - Vævlim
Træbeskyttelse Fugemasse - Tape
Filt - Glasvæv - Pensler
Tonemaskine
Åbningstider
Mandag – fredag kl. 8.00 - 17.00
Lørdag kl. 9.00 - 12.00
Kliplev Lavpris Tømmerhandel
Kliplev Søndergade 10, Kliplev · 6200 Aabenraa · Tlf. 7468 1300
www-kliplev-lavpris.dk · mail@kliplev-lavpris.dk

KLIPLEV LAVPRIS TØMMERHANDEL

TRÆ:
45x45 mm. høvlet lægter 240 cm. kr. mtr 4,-
22x145 mm. beklædning fjer og not, 64/480 cm= 40 m² kr. ialt... 1990,-
70x70 mm. impr. høvlet stolper 300 cm. kr. mtr 11,-
45x120 mm. reglar 240 cm. kr. mtr 10,-
22x120 mm. sib. lærk beklædning 510 cm. kr. m² 49,-
25x200 mm. fuldkantet brædder 57/540 cm. kr. ialt 2990,-
16x75 mm. brædder 480 cm. kr. mtr 2,40
22x120 mm. impr. brædder m. not 480 cm. kr. mtr 6,-
45x145 impr. høvlet 14/510 cm. kr. ialt 1000,-
38x57 lægter 570 cm. 20 stk. kr. ialt 499,-
45x95 brunimpr. høvlet, 420 cm. kr. mtr 10,-
38x125 impr. 360 cm. kr. mtr 9,50
50x100 impr. 12/510 cm. kr. ialt 620,-
45x170 mm. impr. høvlet, 390-450-480 cm. kr. mtr 20,-
32x175 mm. planker 66/390 cm. kr. ialt 3000,-
25x50 mm. lægter 110/480 cm. kr. ialt 2000,-
WIKING HELDÆK TRÆBESKYTTELSE OLIEBASERET
5 l. sort 350,-
5 l. kalkhvid 350,-

DIVERSE:
Laminat bordplader 28 mm. 61x300 cm. kr. stk 199,-
12 mm. hvidmalet loftplader 60x120 cm. kr. m2 69,-
Skyggetov natur 25 mtr. kr 125,-
Laminatgulv ahorn 32 m² kr. ialt 1400,-
Betontagsten 100 m² med 12 mtr. rygning grå, kr. ialt 4999,-

VINDUER:
Hvidmalet fast karm 58,8x144,8 cm. 1 stk. kr 500,-
Hvidmalet fast karm 93,3x144,8 cm. 2 stk. kr. stk 700,-
Gråmalet dannebrogsvindue 95x119 cm. 1 stk. kr 1500,-
Hvidmalet topstyret vindue 120x78 cm. m. råglas 1 stk. kr 800,-
Plast rød drejekip vindue 95x120 cm. 1 stk. kr 700,-
Gråmalet fast karm 8 glas 103x205 cm. 2 stk. kr. stk 600,-
Gråmalet fast karm 10 glas 91x235 cm. 1 stk. kr 600,-
Frasorteret indv. døre kr. stk 75,-

ÅBNINGSTIDER:
Mandag - fredag kl. 8⁰⁰ - 17⁰⁰
Lørdag kl. 9⁰⁰ - 12⁰⁰
Kliplev Lavpris Tømmerhandel
Kliplev Søndergade 10, Kliplev · 6200 Aabenraa · Tlf. 7468 1300
www-kliplev-lavpris.dk · mail@kliplev-lavpris.dk

SUPER SPAR FELSTED

- Østergade 2, 6200 Åbenrå
7468 5109

Handel lokalt - det betaler sig!

KÆMPE FRUGT MARKED

FRIT VALG

6 OM DAGEN
Spis mere frugt og grønt



8 STK. 10.00
DET ER BILLIGT

HK. OKSEKØD

8-12% FEDT 350G.



BEGRÆNSET PARTI

2 PK. 25.00
DET ER BILLIGT

CIABATTA BRØD



3 STK. 10.00
DET ER BILLIGT

COCA COLA

1,5 LITER ALM, LIGHT EL. ZERO



MAX. 3 PR. KUNDE

1 STK. 10.00
DET ER BILLIGT

NU KAN VI OGSÅ:

Danske Spil

Åben hver dag 7-19

Tilbudene gælder fra torsdag den 7.6 til søndag d. 10.6
der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer.

SUPER SPAR